

ciąg dalszy na str. 2

Wystąpienie socjalistów z koalicji rządowej

tycznej potępiła w oświadcze-
niu decyzję sekretariatu par-
tii socjalistycznej o wystąpie-
niu jej przedstawicieli z rzą-
du i stwierdziła, że krok ten

Bałtyku

BERLIN (PAP) — W Ros
tocku — Warnemuende za
kończył się 11 bm. „Tydzień
Bałtyku”, w którego obcho
dach uczestniczyły delegacj
z państw nadbałtyckich ora

Norwegii i Islandii. Na odby-
tych konferencjach i sympo-
zjach podsumowano osiągnię-
cia w procesie międzynarodowe-
go odprężenia w rejonie
Bałtyku oraz wskazano na
konieczność nadania mu cha-
rakteru nieodwracalnego. U-
chwalono wiele dokumentów
postulujących pozytywne za-
kończenie Konferencji Bezpie-
czeństwa i Współpracy w Eu-
ropie na najwyższym szcze-
blu w Helsinkach.

ministra
L. Callaghan

J. Callaghan
Ciąg dalszy ze str. 1

Izby Gmin. Przechodzi po szczególne szczeble kariery partyjnej i rządowej, by w pierwszym rządzie premiera Wilsona (1964—1970) wejść w skład gabinetu jako kanclerz skarbu, a następnie minister spraw wewnętrznych. W latach, kiedy Partia Pracy jest w opozycji, koncentruje się na problematyce zagranicznej. Po powrocie do władzy

Kissinger

dem podczas spotkania w Władystoku w listopadzie ub. roku.

*

Kissinger zakończył 12 dniową podróż po krajach Europy zachodniej, w czasie której oprócz Szwajcarii odwiedził Francję, RFN i Wielką Brytanię. W sobotę przeprowadził on w Bonn rozmowę z kanclerzem RFN Helmutem Schmidtem oraz z premierem Izraela Ickhakim Rabinem.

Prokuratura zażądała śmierci Marchwickiego

bojstwo, kary śmierci i wyjątkowo bestialskie uśmierzanie pozabawienia życia Zofii W. karę lat pozbawienia wolności, za każde z pięciu ułożonych w bojówkę, 6 lat pozbawienia wolności i 30 tys. zł grzywny za każde mienia społecznego, 4 lata pozbawienia wolności i 20 tys. zł grzywny za najbliższą rodzinę, łącznie kary śmierci z pozbawieniem obywatelskich praw publicznych na zawsze.

W tym samym sądownictwie, o jakimego ogłosił w piątek poprzedniego sądu o odrzuceniu wniosków, w których obrona Zdzisława Małkiewicza domagała się podwyższenia kary i niegłęboko psychologicznych oraz wznowienia procesu sądowego. Oddalenie tych wniosków uzasadnione zostało właściwymi reakcjami oskarżonego, który aktywnie uczestniczył w rozprawie oraz dostatecznym wyjaśnieniem wszystkich okoliczności.

Z kolei rozpoczęli swoje wystąpienia obrońcy. Jako pierwszy wystąpił adwokat Józef Kłopotowski broniący z urzędu wspólnie z adwokatami Janem Berdowskiem i Stanisławem Kacmarczykiem oskarżonego Zdzisława Małkiewicza.

Dalszy ciąg rozprawy sądowej — w. poniedziałek 14. bm.

z zagranicy

14 lipca

Święto francuskiego ludu

6 lipca 1880 roku ukazał się w Paryżu dekret stwierdzający, że 14 lipca jest dniem „Republiki i wolności”. Był to pierwszy artykuł tego dekretu. Nie pisał go, ale na podstawie tego jednego artykułu dekretu naród francuski obchodził już po raz 95 swoje święto. Jego rodowód sięga 14 lipca 1789 roku, kiedy to lud Paryża szturmował Bastille, dając tym zwycięstwem początek nowej erze nie tylko we Francji. Oweżony ambasador pisał: „Od tej chwili należy patrzeć na Francję jako na kraj wolny”.

Mówiąc prościej — zdobyte Bastille i wydarzenia poprzedzające to zwycięstwo, oznaczały nieodwracalne wkrócenie mas ludowych na arenę polityczną. Była to także zapowiedź końca starego świata, starych porządków, rodzenia się nowego — co realizowane zostało później przez Wielką Rewolucję Październikową, a następnie w krajach wspólnoty socjalistycznej.

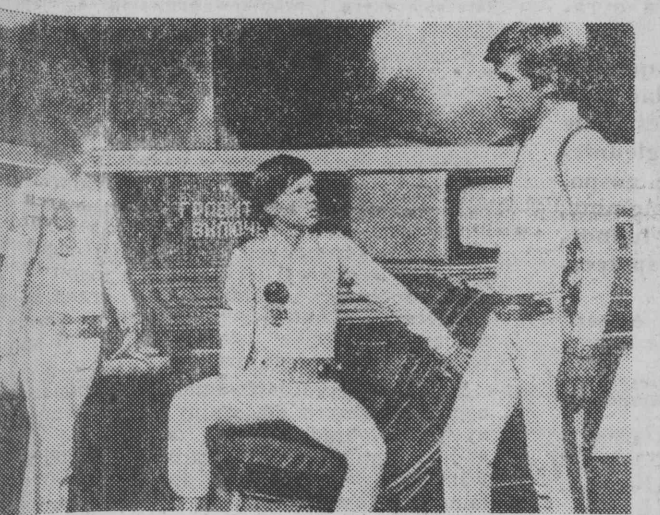
Francuska rewolucja lipcowa miała też bezpośredni wpływ na stosunki narodów Polski — przeżywającej okres rozbiorów — i rewolucyjnej Francji, głoszącej hasła wolności i braterstwa. Ta Francja stała się drugą ojczyzną dla polskich rewolucjonistów, którzy szukali tam nie tylko schronienia przed prześladowaniami zaborców, lecz aktywnie walczyli w obronie Francji, oddawali życie za jej wolność. Często spłatali się losy obu naszych krajów, rodząc tradycję trwałej przyjaźni narodów polskiego i francuskiego.

Do tych tradycji nawiązujemy dziś w naszych stosunkach dwustronnych, wzbogaconych o nowe, bogatsze treści. Narody obu naszych krajów są przeświadczane, że ich rozwój

odpowiada żywotnym interesom Polski i Francji, stąd umocnieniu odprężenia, bezpieczeństwa i współpracy w Europie. Znajduje to swój wyraz w deklaracji o przyjaźni i współpracy między Polską i Francją, podpisaną w październiku 1972 roku na zakończenie wizyty towarzysza Edwarda Gierka we Francji i w Kartie Zasad przyjaźni współpracy między Polską i Francją, podpisaną w czasie niedawnego pobytu w Polsce prezydenta Giscarda d'Estaing.

Historyczna tradycja — jak to stwierdził Edward Gierk w Katowicach — utrwała wiele pięknych kart przyjaźni między narodem polskim i francuskim, zwłaszcza w walce o wolność i postępek społeczny. Dziś nasze kraje należą do odmiennych systemów społeczno-gospodarczych i politycznych. Ale właśnie dopiero Polska socjalistyczna na chwała i potrafiła dobre tradycje związków polsko-francuskich pogłębić, oprzeć je na trwałych, obopólnie uznanych zasadach pokojowego współistnienia i wzajemnie korzystnej współpracy. Korzystnej dla obu naszych narodów i dla Europy.

(Interpres)
LONGIN ZARĘBA



„WIELKA PODRÓŻ W KOSMOS” to nowy radziecki film panoramiczny zrealizowany w centralnym studio filmów dziecięcych i młodzieżowych im. M. Gorkiego. Scenariusz według powieści „Pierwsza trójką” czyli rok 2001” napisanej przez Michaiła. Film opowiada o podróży trzech młodych kosmonautów statkiem kosmicznym „Astra”. Jednym z nich jest kapitan Kalinowski — dowódca załogi. Tuż po starcie, uderzeni choroba, przekazuje dowództwo Fiedr Drużyninowi. Dwumiesięczny „lot” staje się egzaminem dla Fiedy i jego rówieśników-podkomendnych. Naczelny konsultant filmu był pilot — kosmonauta ZSRR Aleksiej Leonow.

NA ZDJĘCIU: kadry z filmu „Wielka podróż w kosmos”. CAP — TASS

W namiocie nad rumuńskim brzegiem

Za jedyne... 59 lei dziennie

„Helena” w Eforii, „Melodia” w Mangalii, „Delta” w Jupitery, „Horia” w Saturnie — w tych i w kilku innych hotelach na rumuńskim wybrzeżu przebywa w tej chwili blisko 2 tysiące naszych rodaków. Tyleż już wypoczęło i wróciło do kraju, a przyjdzie tu jeszcze ponad 50 tysięcy. Dotyczy to wyłącznie łaz, zorganizowanych grup.

A co z tymi, którzy nie korzystają z opieki Orbisu, Turysty czy Gromady? Co z tymi co wsiadli lub wsiadają do pociągu lub samochodu z namiotem, aby go rozbić na plażach czarnomorskich wybrzeża? Już o tym przed kilku tygodniami pisałem, teraz pora dodać, że pojawiły się w międzyczasie „nowe uściślenia” (takim właśnie pocztownym minie słowem, gdy rozmawiałem na ten temat w biurze „ONT Litoral” w Eforii).

TURYSTYCZNE MINIMUM

„Uściślenie” owe będzie turystą z namiotem obowiązywać do wydatkowania codziennie minimum 59 lei. Na każdym bowiem campingu rumuńskiego wybrzeża namiotowicz musi po zapłaconiu miejsca (a taksa wynosi 25 lei dziennie) wykupić także bony wyżywienia do jednej z najbliższych restauracji. Koszt (trzy posiłki dziennie) w najtańszej kategorii 49 lei. Można jednak wykupić dwa, bez obiadu, za 34 lei. Jest to obowiązkowe.

Jak wygląda tegoroczny sezon w Rumunii? Pogoda znakomita, woda morska zawsze ma co naj-

OBLICZCIE DOBRZE KIEŚ

Wybrzeże rumuńskie odwiecznym od wielu lat w sezonie, który zaczyna się tutaj w końcu maja. W końcu czerwca — bo o tym okresie piszę — było tutaj corocznie, moim zdaniem, znacznie więcej turystów. Są wolne miejsca w hotelach, gdzie bez trudu można dostać dwuosobowy pokój z wyżywieniem za... ok. 180 lei dziennie.

Campingi kuszą wolnymi miejscami. „Tubylcy” oferują kwatery, ale... tylko Rumunom. Jak wiadomo, nie wolno im gościć u siebie przybyszów z zagranicy. Przypominam — o czym już pisałem — w Rumunii nie wynajmiesz prywatnej kwatery. Nocleg byłby o wiele za drogi jeżeli się wliczy karę administracyjną jaką płaci stały mieszkaniec wybrzeża, który usiłowałby złamać ten przepis.

STANISŁAW LEWANDOWSKI
(Bukareszt — PAP)

Co szósty obywatel naszego kraju jest członkiem Federacji Socjalistycznych Związków Młodzieży Polskiej. Można więc chyba powiedzieć, że wszyscy będziemy świadkami tego, w jaki sposób Federacja przystosowuje się do nowej sytuacji powstałej po reformie administracyjnej państwa. Z jednej strony idzie o przystosowanie organizacyjne, mamy przecież od niedawna 49 rad wojewódzkich FSZMP, rozwiązano instancje powiatowe związków, a w ich miejsce sformuły się komorki miejskie, miejsko-gminne i gminne. Trzeba sobie jednak zdać sprawę, że bez mądrej treści najlepsza nawet struktura formalna będzie strukturą jałową. Za najważniejszą — w tych zmienionych warunkach — należy więc uważać skuteczność pracy ideowej i wychowawczej prowadzonej przez FSZMP. Wszystkie wątki programowe zostaną owej skuteczności podporządkowane.

Z chwilą, gdy z mapy kraju zniknęły powiaty, działania Federacji przesunęło się — na ogniwa podstawowe: koła, grupy, drużyny. A więc fakt, w jaki sposób pracuje koło, stanie się podstawą oceny, czy instancja nadrzędna funkcjonuje dobrze czy źle.

Można... trzeba tylko chcieć

Mieszkańcy takich jak Orzysz, Zjednoczonych czy wojewódzkiej, powracają do życia. Wyprawach będą złożone kania różnych krajów. Wspólny sprzątać i „Apollo”, stanowi nie- nian z tego epokowego wydania. Wprawdzie nastąpi już budyn K i XXI wieku. (Interpres)

Dr OLGIERD WÓLCZEK

prezes Polskiego Towarzystwa Astronautycznego

Wspomnienie odrzuconego posługowego

Dr OLGIERD WÓLCZEK

prezes Polskiego Towarzystwa Astronautycznego

„Wielka podróż w kosmos”

NA ZDJĘCIU: kadry z filmu „Wielka podróż w kosmos”. CAP — TASS

„Wielka podróż w kosmos”

NA ZDJĘCIU: kadry z filmu „Wielka podróż w kosmos”. CAP — TASS

„Wielka podróż w kosmos”

NA ZDJĘCIU: kadry z filmu „Wielka podróż w kosmos”. CAP — TASS

„Wielka podróż w kosmos”

NA ZDJĘCIU: kadry z filmu „Wielka podróż w kosmos”. CAP — TASS

„Wielka podróż w kosmos”

NA ZDJĘCIU: kadry z filmu „Wielka podróż w kosmos”. CAP — TASS

„Wielka podróż w kosmos”

NA ZDJĘCIU: kadry z filmu „Wielka podróż w kosmos”. CAP — TASS

„Wielka podróż w kosmos”

NA ZDJĘCIU: kadry z filmu „Wielka podróż w kosmos”. CAP — TASS

„Wielka podróż w kosmos”

NA ZDJĘCIU: kadry z filmu „Wielka podróż w kosmos”. CAP — TASS

„Wielka podróż w kosmos”

NA ZDJĘCIU: kadry z filmu „Wielka podróż w kosmos”. CAP — TASS

„Wielka podróż w kosmos”

NA ZDJĘCIU: kadry z filmu „Wielka podróż w kosmos”. CAP — TASS

„Wielka podróż w kosmos”

NA ZDJĘCIU: kadry z filmu „Wielka podróż w kosmos”. CAP — TASS

„Wielka podróż w kosmos”

NA ZDJĘCIU: kadry z filmu „Wielka podróż w kosmos”. CAP — TASS

„Wielka podróż w kosmos”

NA ZDJĘCIU: kadry z filmu „Wielka podróż w kosmos”. CAP — TASS

„Wielka podróż w kosmos”

NA ZDJĘCIU: kadry z filmu „Wielka podróż w kosmos”. CAP — TASS

„Wielka podróż w kosmos”

NA ZDJĘCIU: kadry z filmu „Wielka podróż w kosmos”. CAP — TASS

„Wielka podróż w kosmos”

Wychowywać znaczy również pozyskiwać

W kole, niczym w lustrze, odbijać się będą wszystkie niedostatki organizacyjnego systemu. Widzimy więc jakiego znaczenia nabiera aktywność tzw. szeregowych członków związków młodzieżowych.

Im wyższa aktywność, tym większa waga społeczna ruchu młodzieżowego, tym większa jego masowość, samodzielnosc, tym bliższe zorganizowania młodych ludzi z nie zorganizowanymi kolegami. Jeśli dodamy znaną prawdę, że tylko w atmosferze prawdziwie społecznego ruchu powstają procesy samowychowania, wywołują się inicjatywy młodych — zrozumimy, że droga do skutecznej pracy ideowo-wychowawczej jest dalsze uświadomienie działalności FSZMP. Codzienne inicjatywy młodych robotników z zakładowego zetem, czy studentów z uniwersyteckiej grupy SZSP rozstrzygną, czy nastąpi reakcja zwana procesem samowychowania.

O sukcesie powiemy wtedy, jeśli wszystkie ogniw podstawowe przekształcą się w kolektyw przyjaźni — wyższą formę zorganizowania, w której prócz więzi formalnej

mamy do czynienia z normalną ludzką przyjaźnią, solidarnością. Dlatego też instancje FSZMP dają do konstruowania kół, grup działania, na kanwie grup rówieśniczych. Metoda ta jest przydatna także dlatego, że niemal bezbłędnie wyłuskuje urodzonych organizatorów, przywódców — po prostu ludzi z umiejętnościami zdobywania autorytetu i szacunku w oczach kolegów. Zasiłają oni ciała wybieralne Federacji, różnych szczebli. Ich rola w nowej strukturze istotnie się zwiększa. Rady wojewódzkie, miejskie i gminne oparte o stanowiska etatowych sekretarzy komisji i zespołów problemowych liczyć będą przede wszystkim na zespoły społecznego aktywu.

Ostatnie posiedzenie Plenum Rady Głównej Federacji SZMP, którego problematykę relacjonuję, zdecydowało, że dla Związku Młodzieży Socjalistycznej, Związku Socjalistycznej Młodzieży Wiejskiej i Socjalistycznego Związku Studentów Polskich powstanie wspólny aparat wykonawczy. Posunięcie polityczne choćby dlatego, że pozwoli uniknąć dublowania pracowników komórek organizacyjnych.

Specjalnym komitetem COSPAR dr ERNST

prezesa COSPAR dr ERNST

prezesa COSPAR dr ERNST

prezesa COSPAR dr ERNST

prezesa COSPAR dr ERNST

prezesa COSPAR dr ERNST

prezesa COSPAR dr ERNST

prezesa COSPAR dr ERNST

prezesa COSPAR dr ERNST

prezesa COSPAR dr ERNST

prezesa COSPAR dr ERNST

prezesa COSPAR dr ERNST

prezesa COSPAR dr ERNST

prezesa COSPAR dr ERNST

prezesa COSPAR dr ERNST

prezesa COSPAR dr ERNST

prezesa COSPAR dr ERNST

prezesa COSPAR dr ERNST

prezesa COSPAR dr ERNST

prezesa COSPAR dr ERNST

prezesa COSPAR dr ERNST

prezesa COSPAR dr ERNST

prezesa COSPAR dr ERNST

prezesa COSPAR dr ERNST

prezesa COSPAR dr ERNST

prezesa COSPAR dr ERNST

prezesa COSPAR dr ERNST

prezesa COSPAR dr ERNST

prezesa COSPAR dr ERNST

prezesa COSPAR dr ERNST

prezesa COSPAR dr ERNST

prezesa COSPAR dr ERNST

prezesa COSPAR dr ERNST

prezesa COSPAR dr ERNST

prezesa COSPAR dr ERNST

prezesa COSPAR dr ERNST

prezesa COSPAR dr ERNST

prezesa COSPAR dr ERNST

prezesa COSPAR dr ERNST

prezesa COSPAR dr ERNST

prezesa COSPAR dr ERNST

prezesa COSPAR dr ERNST

prezesa COSPAR dr ERNST

prezesa COSPAR dr ERNST

prezesa COSPAR dr ERNST

prezesa COSPAR dr ERNST

prezesa COSPAR dr ERNST

prezesa COSPAR dr ERNST

prezesa COSPAR dr ERNST

prezesa COSPAR dr ERNST

prezesa COSPAR dr ERNST

prezesa COSPAR dr ERNST

prezesa COSPAR dr ERNST

szcuple sily kadrowe i środki materialno-techniczne Federacji zostaną lepiej wykorzystane.

Najbliższym i nieustającym celem Federacji jest troska o to, by każdy młody znalazł swój własny, indywidualny sens w ogólnym programie rozwoju kraju, który dynamicznie nabiera kształtów praktycznych dokonań. Wszyscy członkowie FSZMP, a także ci, pozostający poza jej szeregami, muszą być przekonani, że czas jest obecnie najbardziej bezwzględna kategoria ekonomiczna. Ponieważ zaś o ostatecznych wynikach gospodarczych decydują takie pierwszoplanowe obojętne jak Huta Katowice, Fabryka Samochodów Małolitrażowych w Bielsku i Port Północny — tam przede wszystkim koncentrowane są i będą młodzieżowe patronaty. Plenum Rady Głównej podkreśliło również wagę sprawdzonych form współzawodnictwa pracy, a także rolę młodych w doskonaleniu stosunków społecznych na wsi. Ostatnie zadanie intensywnie włączy młodzież w ogólnonarodowy program żywnościowy.

Rok bieżący jest rokiem VII Zjazdu PZPR. Federacja starannie przygotowuje się do kampanii przedjazdowej. Swego rodzaju pierwszym — po reorganizacji — podsumowaniem działalności ideowej i wychowawczej, której w związkach młodzieżowych nadaje się taką rangę — będzie akcja rekomendowania najlepiej przygotowanych aktywistów w szeregi

kosmosu nauka radziecka uważa utworzenie długotrwałych stacji orbitalnych ze zmieniającymi się załogami. W jednym ze swych niedawnych wywiadów akademik Borys Pietrow nazkić taką perspektywę: można przypuszczać, że wcześniej czy później okaże się celowym utworzenie olbrzymich stacji montowanych na orbicie, obliczonych na zmieniającą się załogę w liczbie 10—20 osób i na czas istnienia do 10 lat. A w dalekiej przyszłości można mówić o celowości superolbrzymich, spełniających wiele zadań stacji orbitalnych — baz na 50—70, nawet 100 i więcej ludzi. Co pan o tym sądzi?

Jestem starym inżynierem, nie widzę tu żadnego fantazjowania. Przeciwnie, wszystko jest w pełni realne, chociaż na pierwszy rzut oka fantastyczne. Oczywiście, akademik Pietrow ma rację podnosząc problem celowości. Realizacja tak olbrzymich i kosztownych projektów będzie miała sens, prawdopodobnie, kiedy zostaną wyczerpane możliwości niewielkich stacji. Z technicznego punktu widzenia ma to olbrzymie znaczenie dla ludzkości. A brzmiące wydatki...

O, KEY, JESTEM ZA!

I oto teraz ma nastąpić wytapianie różnych materiałów na orbicie podczas lotu „Sojuz” i „Apollo”. Poprosiliśmy doktora Ernsta Stoolingera o opinię na temat znaczenia tego rodzaju badań.

Z niecierpliwością oczekujemy rezultatów mając nadzieję, że okażą się niezwykle interesujące — odpowiedział doktor Stoolinger. — Na Ziemi siła ciężkości wywołuje takie zjawiska w cieczech i gazach, jak ciśnienie hydrostatyczne, konwekcja, osadzenie, podział mieszanin na części składowe. Wszystko to wpływa na powstanie stopów, kryształów, na ich właściwości.

100 PROCENT ZADOLNOŹNYCH

Pod koniec miesięcznych ćwiczeń rekreacyjnych pracownicy Zakładów Telefonicznych w Czaplinku wypełniali ankietę na temat wpływu gimnastyki rekreacyjnej na samopoczucie i celowości wprowadzanych „dziesięciminutowek”. Jednocześnie przeprowadzono badania wpływu ćwiczeń rekreacyjnych na wydajność w warunkach pracy akorodowej.

W ankietach 100 procent badanych wyraziło aprobatę dla celowości ćwiczeń na każdej zmianie. Również 100 proc. badanych stwierdziło, korzystny wpływ ćwiczeń na zmianę samopoczucia. Zróżnicowane były tylko opinie o sposobie prowadzenia ćwiczeń. Ale i w tym zakresie większość opinii była pozytywna.

A jak wypadły badania wydajności pracy? Otóż w stosunku do analogicznego miesiąca w poprzednim roku wydajność pracy zwiększyła się o 61 proc. badanych, zmniejszyła się o 3,3 proc. Nie zapomnijmy jednak, że czas pracy został skrócony o 18 minut. Także analiza ankiet wykazuje dodatni wpływ na subiektywnie odczuwaną wydajność pracy.

EFEKT BADAN

Piętnastkowie poświęcone problematyce ćwiczeń rekreacyjnych jednoznacznie ocenia dodatni wpływ na samopoczucie i wydajność pracy zatrudnionych. Tym niemniej wyniki badań letnich przyszłych lekarzy są cenne, pomijając już fakt, że dzięki nim jeszcze jeden zakład produkcyjny w Polsce wprowadził rekreacyjne 10-minutowki. Studenci medycyny zebrał ciekawe informacje badawcze, a poznanie realiów przemysłowych z pewnością przysłuży im przy starcie zawodowym. Miejsmy nadzieję, że większość tegorocznych studenckich obóz społeczno-naukowych będzie równie ciekawa i owocna — jak ten z Czaplinka.

(Interpres)
MARCIN KRZYŻ



Statki z „Ustki”

Nasza najmniejsza stocznia morska „Ustka” nie tylko szybko rozwija swój potencjał produkcyjny, ale również zadziwia osiągnięciami z dziedziny myśli technicznej. Jest to przede wszystkim zasługa istniejącego od dwóch lat przy stoczni biura projektowo-konstrukcyjnego, którego załogę tworzą ludzie młodzi, pełni twórczej inwencji. Ich dziełem jest wiele opracowań i rozwiązań. Wiele z nich doprowadzających do skutku.

Wielka aktywność wysuwa się do położenia przedniemu, zaś statki pasywnego cofa do końca. Zbliżając się do siebie statki wyrównują względem siebie położenie, tak że przy ich kontakcie występy naprowadzające pierwszego statku znajdują się naprzeciwko odpowiednich gniazd na statku drugim. Po zetknięciu się następuje poprzez występy naprowadzające amortyzacja uderzenia, układ aparatu statku aktywnego przemieszcza się, następuje początkowe sczeplenie i wyrównanie statków.

Amortyzację uderzenia zapewniają przeguby, które umożliwiają wychyłanie się układu łączącego w dowolną stronę pod określonym kątem, oraz działanie sprężyn i hamulców. W początkowym sczepleniu statków uczestniczą trzy zastrzaski.

Następnie sprężynowe mechanizmy wyrównują statki i następuje wciąganie kręgu statku aktywnego, a tym samym przyciąganie się statków. W ostatnim etapie tej operacji swornie naprowadzające jednego statku trafiają do gniazd drugiego i statki ostatecznie wyrównują się. Można powiedzieć: Szwedów, gości i RFN.

Przygotowania rozpoczęły od poszerzenia sieci gastronomicznej, która najwięcej była krytykowana. Znosi się, że w tym roku będzie znacznie lepiej. Już przed sezonem przybyło kilkanaście lokali gastronomicznych, w tym zjazd myśliwski „Hubertus” pod Koszalinem. Podobne lokale otwarte zostaną pod Kołobrzegiem oraz w kilku innych miejscowościach wybrzeża koszalińskiego. Zwiększenie zostanie też sieć tzw. małej gastronomii (smażalni ryb i placzków, różnów, kiosków i

any problem.

Do dyspozycji wczasowiczów i turystów stać będzie w br. 3,5 tys. placówek handlowych, to jest o sto więcej niż w ub. roku. Ponadto 150 punktów drobnotalicznych, kilka nowych piekarni, masarni oraz około tysiąca punktów usługowych, w tym — kilkanaście dla turystów zmotoryzowanych.

Baza noclegów wzrośnie o 218 tys. miejsc do 225 tys. Zniknie z krajobrazu nadmorskiego ponad sto rachitycznych ośrodków campingowych. Wzrośnie komfort wypoczynku, do czego przyczyni się lepsze wyposażenie plaż, zwiększenie liczby ratowników oraz sprzętu. (E.B.)

„Uściślenie” owe będzie turystą z namiotem obowiązywać do wydatkowania codziennie minimum 59 lei. Na każdym bowiem campingu rumuńskiego wybrzeża namiotowicz musi po zapłaconiu miejsca (a taksa wynosi 25 lei dziennie) wykupić także bony wyżywienia do jednej z najbliższych restauracji. Koszt (trzy posiłki dziennie) w najtańszej kategorii 49 lei. Można jednak wykupić dwa, bez obiadu, za 34 lei. Jest to obowiązkowe.

Jak wygląda tegoroczny sezon w Rumunii? Pogoda znakomita, woda morska zawsze ma co naj-

Stanisław LEWANDOWSKI (Bukareszt — PAP)

„Uściślenie” owe będzie turystą z namiotem obowiązywać do wydatkowania codziennie minimum 59 lei. Na każdym bowiem campingu rumuńskiego wybrzeża namiotowicz musi po zapłaconiu miejsca (a taksa wynosi 25 lei dziennie) wykupić także bony wyżywienia do jednej z najbliższych restauracji. Koszt (trzy posiłki dziennie) w najtańszej kategorii 49 lei. Można jednak wykupić dwa, bez obiadu, za 34 lei. Jest to obowiązkowe.

Jak wygląda tegoroczny sezon w Rumunii? Pogoda znakomita, woda morska zawsze ma co naj-

Stanisław LEWANDOWSKI (Bukareszt — PAP)

„Uściślenie” owe będzie turystą z namiotem obowiązywać do wydatkowania codziennie minimum 59 lei. Na każdym bowiem campingu rumuńskiego wybrzeża namiotowicz musi po zapłaconiu miejsca (a taksa wynosi 25 lei dziennie) wykupić także bony wyżywienia do jednej z najbliższych restauracji. Koszt (trzy posiłki dziennie) w najtańszej kategorii 49 lei. Można jednak wykupić dwa, bez obiadu, za 34 lei. Jest to obowiązkowe.

Jak wygląda tegoroczny sezon w Rumunii? Pogoda znakomita, woda morska zawsze ma co naj-

Stanisław LEWANDOWSKI (Bukareszt — PAP)

„Uściślenie” owe będzie turystą z namiotem obowiązywać do wydatkowania codziennie minimum 59 lei. Na każdym bowiem campingu rumuńskiego wybrzeża namiotowicz musi po zapłaconiu miejsca (a taksa wynosi 25 lei dziennie) wykupić także bony wyżywienia do jednej z najbliższych restauracji. Koszt (trzy posiłki dziennie) w najtańszej kategorii 49 lei. Można jednak wykupić dwa, bez obiadu, za 34 lei. Jest to obowiązkowe.

Jak wygląda tegoroczny sezon w Rumunii? Pogoda znakomita, woda morska zawsze ma co naj-

Stanisław LEWANDOWSKI (Bukareszt — PAP)

„Uściślenie” owe będzie turystą z namiotem obowiązywać do wydatkowania codziennie minimum 59 lei. Na każdym bowiem campingu rumuńskiego wybrzeża namiotowicz musi po zapłaconiu miejsca (a taksa wynosi 25 lei dziennie) wykupić także bony wyżywienia do jednej z najbliższych restauracji. Koszt (trzy posiłki dziennie) w najtańszej kategorii 49 lei. Można jednak wykupić dwa, bez obiadu, za 34 lei. Jest to obowiązkowe.

Jak wygląda tegoroczny sezon w Rumunii? Pogoda znakomita, woda morska zawsze ma co naj-

Stanisław LEWANDOWSKI (Bukareszt — PAP)

„Uściślenie” owe będzie turystą z namiotem obowiązywać do wydatkowania codziennie minimum 59 lei. Na każdym bowiem campingu rumuńskiego wybrzeża namiotowicz musi po zapłaconiu miejsca (a taksa wynosi 25 lei dziennie) wykupić także bony wyżywienia do jednej z najbliższych restauracji. Koszt (trzy posiłki dziennie) w najtańszej kategorii 49 lei. Można jednak wykupić dwa, bez obiadu, za 34 lei. Jest to obowiązkowe.

Jak wygląda tegoroczny sezon w Rumunii? Pogoda znakomita, woda morska zawsze ma co naj-

Stanisław LEWANDOWSKI (Bukareszt — PAP)

sowanych do połowów na Baltyku, a trawler typu B-410 zdobył sobie duże uznanie wśród fachowców. Jednostka ta — samodzielne dzieło konstruktorów „Ustki”, przewyższa sprawnością manewru, wydajnością połowów, szybkością, komfortem pomieszczenia

szkoleń.

1. Pierwsze setnikowie

2. Wyrównanie kręgów i sczeplenie

3. Wyrównywanie i ściąganie

wiedza technika nowoczesność wiedza technika nowoczesność

„SOJUZ” — „APOLLO” pierwsza wspólna wyprawa

15 lipca 1975 roku po raz pierwszy w historii człowieka na Ziemi rozpoczną się międzynarodowa wyprawa załogowa w przestrzeni kosmicznej. Z kosmodromu w Bajkonurze wystartuje statek „Sojuz” z 2 kosmonautami radzieckimi na pokładzie. W 7,5 godziny później z Ośrodka im. J. F. Kennedy’ego wznieśnie się statek „Apollo”, w którym przebywać będzie 3 astronautów amerykańskich. Spotkanie i połączenie statków nastąpi po 2 mniej więcej dniach.

W KOSMOSIE I NA ZIEMI

Oswoił się już z lotami kosmicznymi do tego stopnia, że nie budzą one w nas oszałamiających wrażeń. Nie oczekujemy też niespodzianek, gdyż przyzwyczailiśmy się do tego, że wszystkie fazy przedsięwzięcia astronautycznych są doskonale obmyślane i przygotowane. A jednak ten lot jest czymś wyjątkowym.

Wypada przypomnieć, że astronautyka zawsze miała silne powiązania z pracami wojskowymi. Dlatego też wielu ludziom wydawało się, że nawiązanie współpracy w tej dziedzinie musi być szczególnie trudne. Realizacja wspólnego lotu załogowego, zwłaszcza przez takie kraje, jak Związek Radziecki i Stany Zjednoczone, zdaniem nie specjalistów, powinna była natrafić na niepokonalne przeszkody.

W rzeczywistości okazało się, że w przestrzeni kosmicznej łatwiej można się porozumieć niż na powierzchni Ziemi. Podstawowe traktaty, dotyczące tak fundamentalnych zagadnień, jak umiędzynarodowienie przestrzeni i znajdujących się w niej ciał niebieskich czy zakaz umieszczania poza naszą planetą broni masowej zagłady, zostały zawarte szybko i bez większych dyskusji. Związek Radziecki i Stany Zjednoczone podpisały też porozumienie o szerokiej współpracy naukowej i technicznej w badaniach kosmicznych. Obejmuje ono cały szereg dziedzin, takich jak meteorologia i geofizyka, badania Księżycy i planet Układu Słonecznego, bioastronautyka. Na dużą skalę przebiega wymiana informacji naukowych i technicznych. Uczni i specjaliści radzieccy i amerykańscy uczestniczą w wielu ważnych spotkaniach i konferencjach organizowanych na terenie ZSRR i USA. Wymienia się nie tylko doświadczenia, lecz również materiały, nawet tak cenne jak próbki gruntu księżycowego.

WYMOWNY PRZKŁAD

W miarę rozwoju astronautyki mnożą się trudności realizacji i koszty, gdyż sięgamy po coraz bardziej ambitne cele. Nawet największe kraje mogą objąć swym zasięgiem tylko wycinki zagadnień. Widac, to szczególnie wyraźnie np. w przypadku badań Księ-

życa i planet. Uczni radzieccy dokonali sondażu atmosfery Wenus i zrealizowali lądowanie dwu obiektów na powierzchni tego ciała niebieskiego. Amerykanie uzyskali zdjęcia górnej atmosfery i odkryli szybki ruch obrotowy, tej części otoku gazowego Białej Planety. Radzieckie próbniki Marsa wykryły istnienie pola magnetycznego tego globu. Aż 3 z nich dotarły też do jego powierzchni. Specjaliści radzieccy uzyskali również pierwsze barwne, dokładne zdjęcia tej powierzchni. Amerykanie wykonali mapy całej planety, które umożliwiły poznanie historii rozwoju tego niezwykłego ciała niebieskiego. Przykłady można by mnożyć.

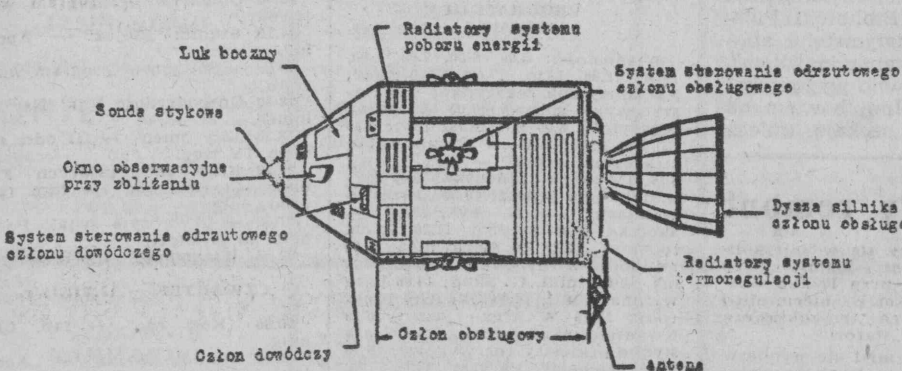
Obecnie kompleksowe próbniki planet stanowią wielkie obiekty, o masach startowych kilku ton. Koszt każdego z takich obiektów wynosi co najmniej kilkaset milionów dolarów. Wysoka tych próbników ma na celu nie tylko poznanie obcych ciał niebieskich, ale również przygotowanie do realizacji przyszłych wypraw załogowych.

PO KSIĘŻYCU — MARS

Najbliższy i najbardziej realny cel lotów człowieka stanowi oczywiście Mars. O przygotowaniu wyprawy na tę planetę myśli już Amerykanie, wkrótce po osiągnięciu Księżycy. Okazało się wówczas, że jest to zbyt kosztowne i zbyt trudne, by mógł to realizować jeden kraj — nawet o bardzo rozwiniętej technice. Wszystko wskazuje na to, że przyszłe ekspedycje na inne planety stanowią powinny przedsięwzięcia międzynarodowe. Powinny się one też odbywać pod patronatem organizacji światowych, takich jak Organizacja Narodów Zjednoczonych czy UNESCO.

Zespoły biorące udział w takich bardzo już długiwało wyprawach będą złożone z przedstawicieli różnych krajów. Wspólny lot statków „Sojuz” i „Apollo” stanowi niejako preludium do tego epokowego wydarzenia, które najprawdopodobniej nastąpi już na przełomie XX i XXI wieku. (Interpress)

Dr OLGIERD WOLCZEK
wiceprezes Polskiego Towarzystwa
Astronautycznego



Członki dowódcy i obsługi statku „Apollo” (CSM).

W co wyposażone są oba statki?

Statki „Sojuz” i „Apollo” są eksploatowane od wielu już lat. Pomimo to realizacja wspólnej wyprawy kosmicznej wymagała dodatkowych przeróbek i adaptacji, chociażby celem realizacji połączenia obu statków. Statek „Sojuz” składa się z 3 części. Są to: człon orbitalny, człon nawigacyjny, w którym załoga startuje z Ziemi i powraca na jej powierzchnię oraz człon napędowy. Łączna długość całego obiektu wynosi 17,3 metra, zaś średnica przy zakończeniu członu napędowego — 2,72 metra, a maksymalna — ze skrzydłami baterii słonecznych — nawet 8,37 metra. Masa całkowita „Sojuza” równa się prawie 7 tonom.

Jakim modyfikacjom uległ statek radziecki? Układ cumowniczy pozostał w zasadzie taki sam, jak w wcześniejszych obiektach serii, choć dokonano w nim pewnych przeróbek. „Sojuz” wyposażony również w dodatkowe urządzenia radiowe, które umożliwia-

ła porozumienie z załogą statku „Apollo” oraz amerykańską stacją łączności. W obiektach radzieckich dla kontaktów z własnymi stacjami naziemnymi stosuje się częstotliwość 121,75 megaherców. Amerykanie do podobnych celów używają częstotliwości 256,8 megaherców. Zdecydowano więc, że „Sojuz” i „Apollo” będą wyposażone w aparaturę umożliwiającą realizację łączności na obu tych częstotliwościach. Przez tego między oboma statkami działać będzie łączność dodatkowa, o częstotliwości 256,8 megaherców. „Apollo” będzie również przekazywał sygnały radiowe do eksperymentalnego satelity łącznościowego „ATS-6”, który obecnie wykorzystywany jest do celów oświatowych przez Indie. Przesyłanie tych sygnałów będzie się odbywać na częstotliwości 2,25 megaherców, a odbiór na częstotliwości 2,07 megaherców.

W statku amerykańskim znajdować się ma kamera telewizyjna wraz z magnetowidem do obsługi wspólnego eksperymentu. Z „Apollo” usunięto niepotrzebny obecnie układ radiolokacyjny, który normalnie znajduje się w członie załogowym oraz część zbędnych tu zbiorników materiałów pędnych. Dodano natomiast zbiorniki takich materiałów do układu sterowania usytuowaniem. Statek wykonawczy bowiem będzie znacząco więcej manewrował niż w czasie dotychczasowych lotów.

Nowym elementem jest łącznik nieodłączny do powiązania ze sobą „Sojuza” i „Apolla” i umożliwiający przechodzenie załóg z jednego obiektu do drugiego. Ma on postać walca o długości około 3 metrów i średnicy mniej więcej 1,5 metra. W łączniku tym znajdują się aparaty: radiowa i telewizyjna, zbiorniki gazów, grzejniki, konsole sterownicze i monitory ekranowe pozwalające na nadzorowanie różnych operacji łączności.

Łącznik wyposażony został w dwa wiązki. Ma on też dwa układy cumownicze, umożliwiające połączenie z jednej strony ze statkiem radzieckim, z drugiej — z amerykańskim. Był on budowany w Stanach Zjednoczonych, ale stanowi owoc realizacji wspólnego projektu. Zawiera też szereg elementów skonstruowanych w Związku Radzieckim, przede wszystkim układ umożliwiający przycumowanie statku „Sojuz”.

W czasie startu z Ziemi łącznik znajduje się w ostatnim członie rakiety nośnej „Apolla”. Po zalenieniu się tego członu na orbicie okołoziemskiej nastąpi odłączenie statku amerykańskiego, odwrócenie go o 180 stopni, przy-

sumowanie do łącznika i wyciągnięcie tego elementu na zewnątrz. Później w odpowiednim czasie „Apollo” wraz z przycumowanym do niego łącznikiem spotka się ze statkiem „Sojuz”.

Warto dodać, że łącznik konstruowano tak, aby koszt jego budowy był stosunkowo niski. Nie zastosowano w nim zatem ani materiałów przekładkowych z rdzeniem o strukturze plastra miodu, lecz grube płyty ze stopu aluminium. Pomimo to wykonanie łącznika kosztowało samych Amerykanów nieco ponad 46 milionów dolarów. Rzecz ciekawa, że na statek „Apollo” wydano niewiele więcej, bo około 53 milionów dolarów. Przygotowanie doświadczeń w czasie wspólnego lotu pochłonęło sumę 18 milionów dolarów. Koszt amerykańskiej rakiety nośnej „Saturn 1B” wyniósł 42 milionów dolarów, realizacja zaś operacji startowych — prawie 84 milionów dolarów. Łącznie sama strona amerykańska wydała na przeprowadzenie wyprawy „Sojuz” — o 30,50 — nastąpił wzrost „Apolla”. Ma się on znaleźć na orbicie przebiegającej pod takim samym kątem względem płaszczyzny równika, jak „Sojuz”.

Dołpiero w godzinę po wlocie z powierzchni Ziemi załoga „Apolla” przystąpi do realizacji bardzo ważnej operacji: odłączenia statku od końcowego stopnia rakiety nośnej „Saturn 1B”, obrotu statku, zespolenia z łącznikiem i wyciągnięcia tego ostatniego z członu rakiety. Zakończenie całego tego przedsięwzięcia nastąpi o godzinie 22,34.

W 7,5 godziny po starcie „Sojuz” — o 30,50 — nastąpił wzrost „Apolla”. Ma się on znaleźć na orbicie przebiegającej pod takim samym kątem względem płaszczyzny równika, jak „Sojuz”.

Dołpiero w godzinę po wlocie z powierzchni Ziemi załoga „Apolla” przystąpi do realizacji bardzo ważnej operacji: odłączenia statku od końcowego stopnia rakiety nośnej „Saturn 1B”, obrotu statku, zespolenia z łącznikiem i wyciągnięcia tego ostatniego z członu rakiety. Zakończenie całego tego przedsięwzięcia nastąpi o godzinie 22,34.

W 7,5 godziny po starcie „Sojuz” — o 30,50 — nastąpił wzrost „Apolla”. Ma się on znaleźć na orbicie przebiegającej pod takim samym kątem względem płaszczyzny równika, jak „Sojuz”.



Kosmonauci radzieccy A. A. Leonow i W. N. Kubasow.

Żałoga amerykańska. Od lewej: D. Stayton, V. Brand i dołdca wyprawy T. Stafford.

Specjaliści USA o radziecko-amerykańskim pro gramie wspólnego lotu „Sojuza” i „Apolla”

Niebywałe możliwości dla nas wszystkich

Pyta Pan o perspektywy takiej współpracy? Otwierają się nowe, niebywałe możliwości, wiele obiecujące nie tylko nauce ale i przemysłowi, gospodarce, nam wszystkim”. Tak powiedział specjalnemu korespondentowi APN na XVIII sesji COSPAR dr ERNST STÖOLINGER, zastępca dyrektora do spraw nauki z Ośrodka Lotów Kosmicznych w Huntsville, USA.

Drugim przedstawicielem NASA, doktor JAMES BRADT konstatuje wzrost zainteresowania podobnymi wspólnymi projektami wśród społeczeństwa Europy i całego świata.

ZNACZĄCY KROK NAPRZÓD

W swoim referacie doktor Bradt wiele uwagi poświęcił radziecko - amerykańskiemu projektowi EPAS. Jego spostrzeżenia były zgodne z opinią naukowców radzieckich.

— Mam już rezultaty — mówił tuż przed sesją członek-korespondent Akademii Nauk ZSRR Konstantyn Buszujew, dyrektor projektu ze strony radzieckiej. — Najważniejsze jest to, że radzieccy i amerykańscy specjaliści doprowadzili do styku idei inżynierskich i rozwiązań technologicznych, co jest olbrzymim wkładem do światowego postępu. Jestem przekonany, że ten eksperyment będzie solidnym fundamentem dla przyszłych międzynarodowych projektów badania przestrzeni kosmicznej.

Referat doktora Bradta poświęcony był rozwojowi badań nad technologią materiałów w kosmosie.

„Obecnie wiadomo już — powiedział uczony — że jest to naprawdę przedsięwzięcie międzynarodowe. Wynosiłoby ono szerokie zainteresowanie w wielu krajach, przede wszystkim europejskich”.

Przypominając, że obok ZSRR i USA w przygotowaniach doświadczeń orbitalnych dla EPAS uczestniczy RFN, referent podkreślił: „EPAS będzie znaczącym krokiem naprzód we współpracy międzynarodowej”.

Z dziesięciu doświadczeń technologicznych, zaplanowanych dla EPAS, siedem powinno być przeprowadzone w uniwersalnym piecu do wytopiania. Mówiąc o prehistorii tych badań, zaplanowanych na lipiec 1975 r. doktor Bradt powiedział: „Eksperymenty dotyczące technologii materiałów w kosmosie rozpoczął Związek Radziecki w czasie lotu „Sojuz-6” w październiku 1969 r.”.

Należałoby dodać, że w Instytucie Spawania Elektrycznego Akademii Nauk Ukrainie SRR pod kierownictwem akademika Borysa Patona skonstruowano aparat „Wulkan”, przeznaczony do cięcia i spawania metali w warunkach próżni

i nieważkości. Urządzenie to wypróbował na orbicie okołoziemskiej Walery Kubasow. Obecnie razem z kosmonautą Aleksym Leonowem wchodzi on w skład pierwszej załogi radzieckiej dla EPAS.

O, KEY, JESTEM ZAI

I oto teraz ma nastąpić wytopianie różnych materiałów na orbicie podczas lotu „Sojuza” i „Apolla”. Poprosiłszy doktora Ernsta Stöolingera o opinię na temat znaczenia tego rodzaju badań.

— Z niecierpliwością oczekujemy rezultatów mając nadzieję, że okaza się niezwykle interesujące — odpowiedział doktor Stöolinger. — Na Ziemi siła ciężkości wywołuje takie zjawiska w cieczach i gazach, jak ciśnienie hydrostatyczne, konwekcja, osadzenie, podział mieszanin na części składowe. Wszystko to wpływa na powstawanie stopów, kryształów, na ich właściwości. W stanie nieważkości natomiast wiele procesów fizycznych ma inny przebieg. Chociaż program „Skylab”, zakończony w 1974 r., przyniósł bogaty materiał, wiemy jeszcze na razie bardzo mało. Ma słusność doktor Bradt, kiedy mówi, że rezultaty wspólnych eksperymentów w czasie EPAS wniosą istotny wkład w rozwój badań kosmicznych. Nie wykluczając, że stoimy na progu rewolucji w technologii materiałów.

Radzieccy specjaliści uważają, że eksperymenty w uniwersalnym piecu do wytopienia odnoszą się bezpośrednio do badania możliwości tworzenia w przyszłości stacji orbitalnych o czysto przemysłowym przeznaczeniu. Należałoby zorganizować tam, na przykład hodowlę kryształów o wyjątkowo prawidłowej strukturze dla urządzeń półprzewodnikowych, co pomoże dalszej mikrominiaturyzacji w elektronice. Co pan o tym myśli?

— Zgadza się. Ośrodek NASA, gdzie pracuję, interesują przede wszystkim właśnie metody produkcji. Prawda, pierwsze efekty dla gospodarki osiągnęły chyba dopiero w latach 80-tych. Ale i obecnie zauważalny jest już korzystny wpływ projektu EPAS na niektóre gospodarcze i społeczne aspekty życia USA.

ze sobą. Odbędzie się to w czasie, gdy „Sojuz” będzie wykonywał 36 okrążeń naszej planety, a „Apollo” — 30 okrążeń. Przecięcie się tych dwóch statków nastąpi o godzinie 13,40. W czasie 15 obrotów Ziemi statki „Sojuz” wykonają drugi manewr: przekształcenia swej orbity.

Od tej chwili lot zespolonej całości odbywać się będzie przez dwie doby. Już w trzy kwadransy po połączeniu rozpoczęcie się przedsięwzięcie załogi z jednego statku do drugiego. Dokonają go astronauty z „Apolla”.

W dniu 18 lipca nastąpi pierwsze odwiedziny kosmonautów radzieckich w „Apolla” o

— Za jeden z etapów zdobycia przez człowieka kosmosu nauka radziecka uważa utworzenie długotrwałych stacji orbitalnych ze zmieniającymi się załogami. W jednym ze swych niedawnych wywiadów akademik Borys Pietrow naszkicował taką perspektywę: można przypuszczać, że wcześniej czy później okaże się celowym utworzenie olbrzymich stacji montowanych na orbicie, obliczonych na zmieniającą się załogę w liczbie 10—20 osób i na czas istnienia do 10 lat. A w dalszej przyszłości można mówić o celowości superolbrzymich, spełniających wiele zadań stacji orbitalnych — baz na 50—70, nawet 100 i więcej ludzi. Co pan o tym sądzi?

Jestem starym inżynierem, nie widzę tu żadnego fantazjowania. Przeciwnie, wszystko jest w pełni realne, chociaż na pierwszy rzut oka fantastyczne. Oczywiście, akademik Pietrow ma rację podnosząc problem celowości. Realizacja tak olbrzymich i kosztownych projektów będzie miała sens, prawdopodobnie, kiedy zostaną wyczerpane możliwości niewielkich stacji. Z technicznego punktu widzenia ma to olbrzymie znaczenie dla ludzkości. A olbrzymie wydatki, które są z tym związane, można podzielić między wiele państw — członków.

— Jakże widzi pan perspektywy dla współpracy naukowej na tym polu?

— Mam nadzieję, że po EPAS nastąpi cała seria podobnych wspólnych przedsięwzięć, które są korzystne dla obu stron, jak również i dla innych państw. Są już podstawy do rozwoju współpracy. Już w 1971 roku między NASA i Akademią Nauk ZSRR osiągnięto porozumienie dotyczące wspólnych badań kosmosu w celach pokojowych. Następnym etapem była umowa o współpracy w badaniach i wykorzystaniu przestrzeni kosmicznej w celach pokojowych, zawarta między rządami USA i ZSRR. Jednym z rezultatów jest EPAS. Wiem również, że istnieje umowa o wymianie informacji naukowej między Akademią Nauk ZSRR i ESRO. Sądzę, że nie tylko ja, ale każdy z nas na Zachodzie, kto nie stracił zdrowego rozsądku, na pytanie o celowości dalszej współpracy odpowie: o key, ja jestem zai!

(APN-Interpress)
LEW BOBROW
— AP Nowosti

Łączenie i rozłączanie statków

Podczas projektowanego lotu aparat stykowy „Sojuza” będzie pracował jako aparat pasywny (program lotu wymaga funkcjonalnego podziału statków na aktywny, który odnajduje partnera i przybliża się doń, i pasywny).

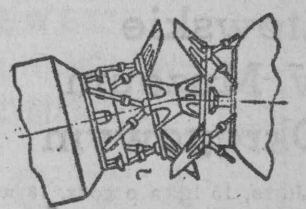
Przed rozpoczęciem łączenia układ z naprowadzaczami statku aktywnego wysuwa się do położenia przedniego, zaś statku pasywnego cofa do końca. Zbliżając się do siebie statki wyrównują względem siebie położenie, tak że przy ich kontakcie występy naprowadzające pierwszego statku znajdują się naprzeciwko odpowiednich gniazd na statku drugim. Po zetknięciu się następuje poprzez występy naprowadzające amortyzacja uderzenia, układ aparatu statku aktywnego przemieszcza się, następuje początkowe scepowanie i wyrównanie statków.

Amortyzację uderzenia zapewniają przeguby, które umożliwiają wychylenie się układu łączącego w dowolną stronę pod określonym kątem, oraz działanie sprężyn i hamulców. W początkowym scepowaniu statków uczestniczą trzy załaski.

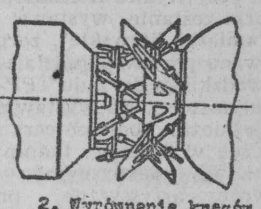
Następnie sprężynowe mechanizmy wyrównują statki i następuje wciąganie kłosa statku aktywnego, a tym samym przyciąganie się statków. W ostatnim etapie tel operacji sworznie naprowadzające jednego statku trafiają do gniazd drugiego i statki ostatecznie wyrównują się. Mocny hermetyczny styk zapewniający zamki rozmieszczone na płaszczyźnie stykowej.

Rozłączenie następuje po otwarciu zatrzasków i zamków na płaszczyźnie stykowej. Po ich otwarciu statki odpychane są od siebie przez sprężyny rozmieszczone symetrycznie na płaszczyznach stykowych.

Wszystkie podstawowe operacje, w tym i prace zamków płaszczyzny stykowej,



1. Pierwsze zetknięcie



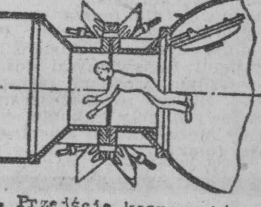
2. Wyrównanie kłosów i scepowanie



3. Wyrównywanie i scepowanie



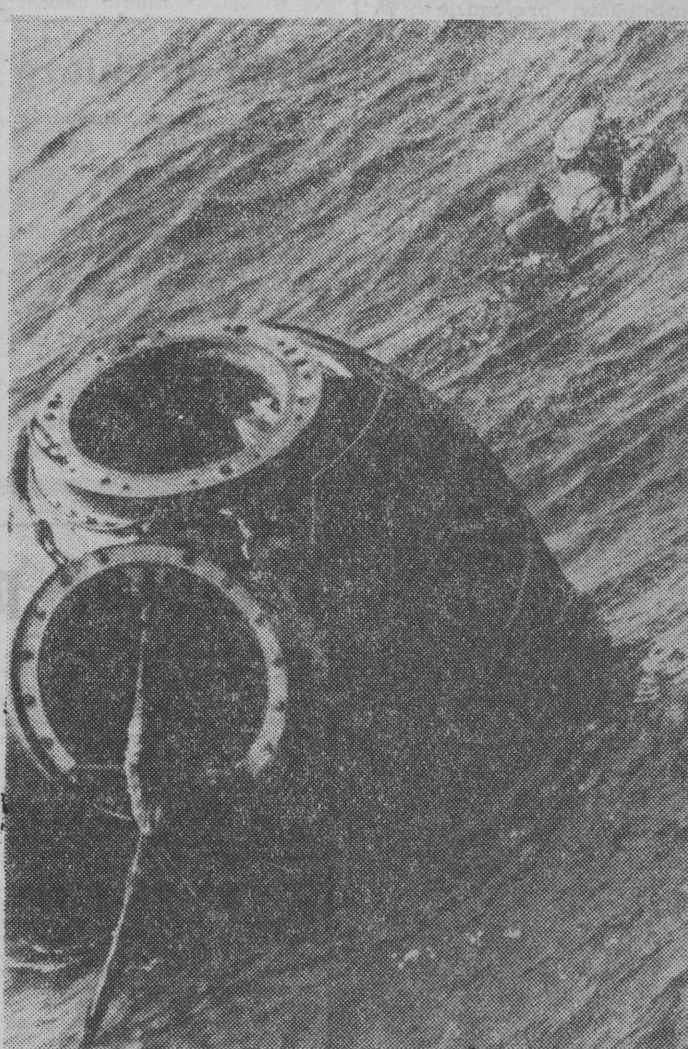
4. Mocno i hermetyczne połączenie



5. Przejście kosmonautów

są dublowane. System połączeniowy może działać automatycznie, lub wykonywać poszczególne czynności na komendę kosmonautów, bądź naziemnych punktów kierowniczych. Działalność systemu kontrolują kosmonauci na wskaźnikach w swych kabinach oraz personel naziemny za pomocą urządzeń telemetrycznych.

(Interpress)



W ramach przygotowań do wspólnego lotu radzieckiego statku kosmicznego „Sojuz” i amerykańskiego „Apolla” w lipcu 1975 roku radzieccy kosmonauci trenują między innymi lądowanie w wodzie.

NA ZDJĘCIU: Walery Kubasow, uczestnik lotu „Sojuz 6” w 1969 roku po opuszczeniu kapsuły lądującej podczas symulowanego lądowania.

CAF

Kalendarz z lotu

ty w kolową, tak aby krążyć w stałej odległości 225 kilometrów od powierzchni globu. Rozpoczną się to o godzinie 13,40.

Minie jeszcze cała doba, w czasie której przeprowadzane będą kolejne operacje „zrywania” orbity statków radzieckiego i amerykańskiego ze sobą. Dołpiero 17 lipca o godzinie 17,15 nastąpi połączenie obu obiektów

Od tej chwili lot zespolonej całości odbywać się będzie przez dwie doby. Już w trzy kwadransy po połączeniu rozpoczęcie się przedsięwzięcie załogi z jednego statku do drugiego. Dokonają go astronauty z „Apolla”.

W dniu 18 lipca nastąpi pierwsze odwiedziny kosmonautów radzieckich w „Apolla” o

SOKÓLSKIE ZAKŁADY PRZEMYSŁU TERENOWEGO
w SOKOŁCE
ul. Grodzka 35

O F E R U J A
do sprzedaży odwrotnie drut sprężynowy Ø 1,5 mm gat. „C”
w Hołd 10 ton.

Drut przeceniony. Cena za 1 kg 4,80 zł.
Posiada on nałot korozji. Może być stosowany do różnych celów gospodarczych.
Bliższych informacji udzieli Dział Zaopatrzenia tel. 37-28.

K 2538-1

Rejon Energetyczny Łomża przeprasza odbiorców za przerwę w dostawie energii elektrycznej, które wystąpią w miejscowościach:

- Borkowo VI, Borkowo Kółko Rolnicze, Borkowo I, Borkowo II, Borkowo Miyn, Borkowo kol. Korzeniste, Korzeniste SHR, Korzeniste SHR II, Krukówka, Rakowo Zalesie w dniu 15.07.75 r. w godz. 7-16.
- Borkowo Miyn w dniu 16.07.1975 r. od godz. 7 do 16.
- Koński PKP, Kossaki Borowe, Szlasy Lipno, Kałęczyn, Kałęczyn Bystry, Falki, Kossaki Nadbłone, Rutki „A” w dniach 28-29-30.07.1975 r. od godz. 7 do 16.

Wyłączenia powyższe podyktowane są koniecznością przeprowadzenia prac remontowych na liniach SN.
Bliższych informacji udzieli Wydz. Ruchu Rejonu tel. 34-61.

K 2577-1

Rejon Energetyczny Elk powiadamia o przerwach w dostawie energii elektrycznej u odbiorców zamieszkałych w OLECKU w niższych podanych terminach:

Dnia 14.07. w godz. 16-20 Mieczysław, ul. Wojska Polskiego, CPN, MPK, Spółdzielnia „Las”.

Dnia 15.07. w godz. 12-17 Aleja Zwycięstwa, Wodociąg, PZZ i Pivialnia.

Dnia 16.07. w godz. 12-19 Plac Wolności, Dom Kultury, Bar i 1 Maja.

Dnia 17.07. w godz. 12-19 ul. Przytorowa, Kamienna, Lenina i Bank Narodowy.

Dnia 18.07. w godz. 12-19 ul. Jeziorna część ul. Armii Czerwonej, restauracja „Nowoczesna”, kwaciarnia, ul. Partyzantów, rozlewnia WSS i masarnia.

Dnia 19.07. w godz. 12-19 ul. Armii Czerwonej, Gdańska, Ludowa, Szpital, Górska, Szkoła Głuchych, Szkoła nr 2 i REDP.

Bliższych informacji udzieli Posterunek Energetyczny Olecko tel. 22-55 i Rejon Energetyczny Elk tel. 34-01.

K 2578-1

Dyrekcji Zjednoczenia Hodowli i Obrótu Zwierzętami w Warszawie, Dyrekcji GP HZZ w Sopocie, Dyrekcji i wszystkim pracownikom Państwowego Ośrodka Hodowli Zarodowej w Elku oraz licznemu gronu przyjaciół i znajomych, którzy okazali nam współczucie i pomoc oraz wzięli udział w pogrzebie naszego najukochańszego Męża i Ojca

ALBINA JASIŃSKIEGO
najserdeczniejsze podziękowania składają
żona i córka.
g 2965-1

Wyrazy najgłębszego współczucia z powodu śmierci

MATKI
kol. KAZIMIERZOWI ZALEWSKIEMU

składają:
Dyrekcja, POP, Rada Zakładowa oraz pracownicy Rejonowej Ekspozytury Przedsiębiorstwa Sprzętu i Transportu Wodno-Melioracyjnego w Białymstoku.
k 2621-1

Wyrazy współczucia

kol. KAZIMIERZOWI SZUMANOWI

z powodu zgonu

OJCA

składają:
Dyrekcja, Rada Oddziałowa i współpracownicy Banku Gospodarki Żywnościowej w Elku.
k 2645-1

z powodu zgonu długoletniego Dyrektora POHZ Elk

ALBINA JASIŃSKIEGO

wyrazy głębokiego współczucia

ŻONIE I CÓRCIE

składają:
Dyrekcja, Rada Zakładowa i POP przy POHZ Elk.
k 2658-1

Wyrazy współczucia

kol. HELENI KAMIŃSKIEJ

z powodu zgonu

OJCA

składają:
współpracownicy Banku.
k 2651-1

Wyrazy głębokiego współczucia

kol. CZESŁAWIE ZAWADZKIEJ

z powodu zgonu

SIOSTRY

składają:
Dyrekcja i pracownicy PZS „Cezas” w Białymstoku.
k 2648-1

W dniu 4.VII.1975 r. zmarł

inż. KAZIMIERZ DYGA
zaśnięty zawodnik oraz długoletni działacz „Jagielloni” i „Jagielloni”.

Wyrazy szczerzego współczucia

RODZINIE

składają:
Zarząd MKS „Jagiellonia”.
k 2649-1

Wyrazy głębokiego współczucia

kol. JERZEMU ANTONIAK

z powodu tragicznej śmierci

SYNA

składają:
Dyrekcja, Rada Zakładowa, POP i współpracownicy Przedsiębiorstwa Budownictwa Komunalnego w Białymstoku.
k 2647-1

Dnia 6 lipca 1975 roku zginął tragicznie wysoko ceniony pracownik BW „Polmos” w Białymstoku

kol. EUGENIUSZ JANIŁ

Wyrazy głębokiego współczucia

ŻONIE, DZIECIOM I RODZINIE

składają:
Dyrekcja, Organizacja Polityczno-Społeczna i pracownicy.
K 2659-1

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że po długich i ciężkich cierpieniach w dniu 4 lipca 1975 r. zmarł nasz nieodżałowany Kolega

inż. KAZIMIERZ DYGA

Główny Inspektor Nadzoru Inwestorskiego Okręgowej Dyrekcji Inwestycji Miejskich w Białymstoku

Wyrazy szczerzego i głębokiego żalu oraz współczucia

ŻONIE, SYNO I RODZINIE

składają:
Dyrekcja, Rada Zakładowa, OOP i współpracownicy.
K 2628-1

ZASADNICZA SZKOŁA ZAWODOWA
DOKSZTAŁCAJĄCA ZWIĄZKU ZAKŁADÓW
DOKONAŁENIA ZAWODOWEGO w BIAŁYMSTOKU
ul. Sienkiewicza 77

OGLASZA DODATKOWY NABÓR
kandydatów do klas pierwszych na rok szkolny 1975/76 w następujących specjalnościach:

- rzemieślnik budowlany — nauka trwa 3 lata
- murarz-tylnik — nauka trwa 2 lata
- malarz budowlany — nauka trwa 2 lata

W terminie do dnia 30 lipca 1975 r. pod adresem szkoły należy złożyć następujące dokumenty:

- podanie o przyjęcie do szkoły
- cztery fotografie
- dowód osobisty rodziców do wglądu
- świadectwo ukończenia szkoły podstawowej wraz z odpisem
- zaświadczenie lekarskie stwierdzające przydatność do zawodu.

W wymienionych specjalnościach przyjmuje się do szkoły również młodzież żeńską.
Szkoła internatu nie prowadzi.
Uczniowie otrzymują bezpłatnie odzież ochronną, buty robocze i środki piorące oraz wynagrodzenia miesięczne w wysokości:

- I rok nauki 240—300 zł
- II rok nauki 360—480 zł
- III rok nauki 660—780 zł

W specjalnościach malarza budowlanego i murarza — tynkarsza uczniowie w drugim roku nauki przysługują wynagrodzenie zasadnicze 660—780 zł miesięcznie.
Uczniowie otrzymują nagrody kwartalne w wysokości do 20 proc. wynagrodzenia zasadniczego w stosunku kwartalnym oraz stypendia w wysokości do 300 zł miesięcznie.
Uczniowie, którzy znajdują się w trudnej sytuacji materialnej mogą dodatkowo otrzymać bezzwrotny zasiłek pieniężny w wysokości do 300 zł miesięcznie. Absolwenci dalszą naukę mogą kontynuować w technikach na podbudowie Zasadniczej Szkoły Zawodowej.

K 2641-1

SPÓŁDZIELNIA PRACY TRANSPORTOWO-NAPRAWCZA
„A U T O N A P R A W A”
w Białymstoku, ul. Zaczę 3

O G Ł A S Z A Z A P I S Y
uczniów, w wieku do lat 18, bez egzaminów wstępnych do klas pierwszych na rok szkolny 1975/76 w interesującym i popłatnym zawodzie

MECHANIKA POJAZDÓW SAMOCHODOWYCH.

Nauka trwa 3 lata.
Kandydaci winni złożyć następujące dokumenty:

- podanie,
- kwestionariusz osobowy,
- świadectwo ukończenia szkoły podstawowej,
- 2 fotografie,
- dowód osobisty rodziców, w którym jest wpisany uczeń
- do wglądu.

Szkolenie obejmuje zakres nauczania

- 3 dni w tygodniu nauka zawodu w Spółdzielni oraz
- 3 dni teorii w Zasadniczej Szkole Zawodowej Dokształcającej nr 1 w Białymstoku.

Spółdzielnia nie posiada internatu.
Spółdzielnia zapewnia:

- wynagrodzenie miesięczne w I klasie — 250 zł
- w II klasie — 450 zł
- w III klasie 750 zł

oraz ubranie robocze i narzędzia.

Po ukończeniu szkoły młodzież może się ubiegać o przyjęcie do Technikum Mechanicznego oraz ma zapewnioną pracę w Spółdzielni.

Termin składania podań upływa z dniem 31.VII.1975 r.

K 2626-1

ZARZĄD SPÓŁDZIELNI INWALIDÓW „JEDNOŚĆ W PRACY” w SUWAŁKACH ZATRUDNI:
każdą ilość rencistów i inwalidów na stanowiska SPRZEDAWCÓW w kioskach i sklepach na terenie całego województwa suwalskiego.
Rencisci mogą zarabiać do 2000 zł na 1/2 etatu bez zawieszenia renty.
Bliższych informacji udziela biuro Spółdzielni w Suwałkach ul. Kasprzaka 22 (wejście od ul. 22 Lipca), K 2636-1

OPIEKUNKA do sześciolatniego dziecka na stałe na pełen etat — sprzedaż — potrzebna. Warszawa Zaczę, Łódź 15. k 2582-1

POTRZEBNA pomoc do dziecka. Białystok, Broniewskiego 6 m 21. k 2583-1

POTRZEBNA dochodząca pomoc do dziecka. Białystok, Pułkownika 1. k 2583-1

PRZYJMĘ niepełnoletniego do dwuletniego dziecka. Kolonia Zastępcy 32. k 2583-1

POTRZEBNA pomoc do dwuletniego dziecka na stałe lub dochodząca. Białystok, Wietzowa 5 m. 12. k 2584-1

POMOC do 13-letniego dziecka — potrzebna. Białystok, ul. Stoleczna 14 „A” m. 45. k 2584-1

PRZYJMĘ dwóch chłopców i dwie dziewczynki do nauki i mieszkania. Piotr Berliński, Pracownia Cukiernicza, 19-200 Elk, ul. Wojska Polskiego 163, tel. 33-46. k 2584-1

ZATRUDNIĘ osoby do zbierania porzeczki. Płatne za jedną lubiankę po 12 zł. Białystok, Pieczurki 67 (dojazd MPK „12”). Suchocki. k 2585-1

PRZYJMĘ na mieszkanie pracującą panią. Białystok, Szpacza 14. k 2585-1

ZDECYDOWANIE kupię mieszkanie M-1 lub M-2. Białystok, tel. 316-06. k 2585-1

SAMODZIELNEGO mieszkania lub niekierującego pokoju na okres 1 roku — poszukuje młode, bezdzietne małżeństwo po studiach. Możliwość opłaty z góry za pół roku. Oferty: Białystok, tel. 246-54, po godz. 16. k 2585-1

POKOJ w centrum Białegostoku z wygodami, z użytkownikami kuchni — do wynajęcia na dwa lata. Płatne z góry. Oferty Biuro Ogłoszeń nr 287. k 2585-1

MIESZKANIE 2-pokojowe, nowe budownictwo w Elku — zamienię na podobne w Łomży. Informacja: Białystok, tel. 379-49 lub Łomża, ul. Buczka 17. k 2585-1

MIESZKANIE M-4, własnościowe — sprzedam. Wiadomość: Białystok, ul. Pułkownika 7 m. 33, po godz. 18. k 2585-1

NIEREKUPUJĄCEGO pokoju w Białymstoku — poszukuje nauczycielka. Oferty Biuro Ogłoszeń nr 287. k 2585-1

„WARSZAWĘ 223” (rok 1971, przedział na stałe na pełen etat) — sprzedam. Warszawa Zaczę, Łódź 15. k 2582-1

„WARSZAWĘ 223” (rok 1971, przedział na stałe na pełen etat) — sprzedam. Warszawa Zaczę, Łódź 15. k 2582-1

„WARSZAWĘ 223” (rok 1971, przedział na stałe na pełen etat) — sprzedam. Warszawa Zaczę, Łódź 15. k 2582-1

„WARSZAWĘ 223” (rok 1971, przedział na stałe na pełen etat) — sprzedam. Warszawa Zaczę, Łódź 15. k 2582-1

„WARSZAWĘ 223” (rok 1971, przedział na stałe na pełen etat) — sprzedam. Warszawa Zaczę, Łódź 15. k 2582-1

„WARSZAWĘ 223” (rok 1971, przedział na stałe na pełen etat) — sprzedam. Warszawa Zaczę, Łódź 15. k 2582-1

„WARSZAWĘ 223” (rok 1971, przedział na stałe na pełen etat) — sprzedam. Warszawa Zaczę, Łódź 15. k 2582-1

„WARSZAWĘ 223” (rok 1971, przedział na stałe na pełen etat) — sprzedam. Warszawa Zaczę, Łódź 15. k 2582-1

Spółtem WSS Oddział w Białymstoku

informuje PT KLIENTÓW

O NOWO OTWARTYM SKLEPIE nr 2
przy ul. Mickiewicza 11

Z PEŁNYM ASORTYMENTEM:

- ☐ NABIAŁU
- ☐ PIECZYWA
- ☐ NAPIJÓW MLECZNYCH.

Z A P R A S Z A M Y
w godz. od 5.30 do 18
w niedzielę w godz. od 7 do 9.

ZYCZYMY UDANYCH ZAKUPÓW!

K 2653-1

WOJEWÓDZKIE PRZEDSIĘBIORSTWO HANDLU SPOŻYWCZEGO
ODDZIAŁ W BIAŁYMSTOKU

powiadamia PT Klientów, że

w dniu 30 czerwca 1975 roku
ZOSTAŁ OTWARTY przy ul. ZWYCIĘSTWA nr 26
sklep ze sprzedażą artykułów eksportu wewnętrznego za obce waluty.

Godziny pracy sklepu od 10 do 17.
ZYCZYMY UDANYCH ZAKUPÓW.

K 2661-0

PRZEDSIĘBIORSTWO PRZEMISŁOWO-HANDLOWE „CENTRALA RYBNA” w Białymstoku

informuje, że

z dniem 1 lipca 1975 roku
HURTOWNIA w ELKU i BIAŁYMSTOKU oraz WSZYSTKIE SKLEPY C.R. na terenie województwa BIAŁOSTOCKIEGO, ŁÓŻYŃSKIEGO i SUWAŁSKIEGO

rozpoczęły sprzedaż BECZEK DREWNIANYCH

w cenach:
beczki 115 l po 190 zł
beczki 57 l po 145 zł.

K 2620-1

PP. TOTALIZATOR SPORTOWY
O/M w BIAŁYMSTOKU

Z A W I A D A M I A, że

w związku ze świętem 22 Lipca punkty TOTO na terenie woj. białostockiego i łomżyńskiego przyjmować będą kupony MAŁEGO-LOTKA na dzień 23.VII.75 r. do 17.VII.75 r. z wyjątkiem kolektur w Sokółce, Białymstoku i Grajewie, które przyjmować będą kupony na w/w zakłady do 18.VII.75 r.

Punkty TOTO w Białymstoku przyjmować będą kupony na zakłady MAŁEGO-LOTKA na dzień 23 lipca 1975 r. do 21 lipca br. włącznie.

Uczestnikom zakładów ZYCZYMY wysokich wygranych.

K 2652-1

DYREKCJA PRZEDSIĘBIORSTWA PAŃSTWOWEGO CUKROWNIA „ŁAPY” w ŁAPACH

ogłasza, że

rozpoczęty został werbunek pracowników sezonowych na kampanię cukrowniczą 1975/76 na następujące stanowiska:

- ▼ WAGOWY,
- ▼ KONTYSTA,
- ▼ PROCENTOWY,
- ▼ ROBOTNIK NIEWYKwalifikowany,

do pracy bezpośrednio w Cukrowni „Łapy” i na terenowych punktach odbioru buraków na terenie województwa białostockiego, łomżyńskiego i suwalskiego.

Zgłoszenia imienne z podaniem pełnych danych personalnych prosimy niezwłocznie kierować pod adresem: Cukrownia „ŁAPY” w Łapach, Dział Spraw Pracowniczych (kzod pocztowy 18-100).

Przewidywany termin rozpoczęcia kampanii początek września 1975 roku, o terminie podjęcia pracy zainteresowani zostaną powiadomieni oddzielnym pismem. Pracownicy sezonowi zatrudnieni bezpośrednio w Cukrowni „ŁAPY” otrzymają bezpłatne zakwaterowanie i obiady po cenach niższych.

Bliższych informacji na temat warunków pracy i płacy udziela listownie lub telefonicznie Dział Spraw Pracowniczych, tel. od 271 do 279, wewn. 290 i 155. K 2293-0

Rejon Energetyczny Łapy przeprasza odbiorców za przerwę w dostawie energii elektrycznej, jaka wystąpi w miejscowości: wieś Chomico od dnia 16.07.75 r. od godz. 7 do dnia 26.07.75 r. godz. 15.

Powyższe przerwy podyktowane są przebudową urządzeń energetycznych. Bliższych informacji udziela Rejon Energetyczny Łapy tel. 201.

K 2574-1

CZY WIESZ, ŻE
W DNIACH 14. VII. — 19. VII. 1975 ROKU
trwać będzie w ZAMBROWIE

KIERMASZ

na którym Przedsiębiorstwo Handlu Odzieżą „O T E X” oferuje:

- dziewiarstwo damskie, męskie i dziecięce,
- galanterię i pasmanterię,
- obuwie,
- tkaniny.

Z A P R A S Z A M Y
na Al. Wojska Polskiego 1
W GODZINACH OD 10 DO 18.
ZYCZYMY UDANYCH ZAKUPÓW.

K 2655-1

PRZEDSIĘBIORSTWO EKSPORTU WEWNĘTRZNEGO „PEWEX”
ODDZIAŁ HANDLOWY w BIAŁYMSTOKU

ZAPRASZA

Klientów do nowo uruchomionego sklepu w Białymstoku przy ul. Zwycięstwa nr 26.

Oferujemy szeroki asortyment atrakcyjnych artykułów delikatesowych znanych firm zagranicznych i najlepszych producentów krajowych.

ZAPRASZAMY!

codziennie w godzinach od 10 do 17.

k 2566-00

PRZEDSIĘBIORSTWO HANDLOWO-USŁUGOWE „ARGED”

informuje

Klientów o nowej formie różnorodnych usług prowadzonych od dnia 1 lipca 1975 r. przez niżej wymienione Zakłady Usługowe „Arged”

NAPEŁNIANIE ZAPALNICZEK GAZOWYCH

- Zakład Usługowy nr 2 — Białystok, Al. 1 Maja 13/1
- Zakład Usługowy nr 4 — Elk, ul. Mickiewicza 9a
- Zakład Usługowy nr 5 — Suwałki, ul. Kościuszki 136

INSTALOWANIE KARNISZ METALOWYCH

- Zakład Handl. Usług. nr 25b — Grajewo, Osiedle Broniewskiego 3
- Zakład Usługowy nr 2 — Białystok, ul. Kolejowa 4 a
- Zakład Usługowy nr 4 — Elk, ul. Mickiewicza 9 a
- Zakład Usługowy nr 5 — Suwałki, ul. Kościuszki 136

INSTALOWANIE SPRZĘTU OŚWIETLENIOWEGO—żyrandoli

- Zakład Usługowy nr 2 — Białystok, ul. Kolejowa 4 a
- Zakład Usługowy nr 4 — Elk, ul. Mickiewicza 9 a
- Zakład Usługowy nr 5 — Suwałki, ul. Kościuszki 136
- Zakład Handl. Usług. nr 11 — Olecko, Plac Wolności 14 a
- Zakład Handl. Usługowy nr 25 — Grajewo, Osiedle Broniewskiego 3
- Zakład Handl. Usługowy nr 44 — Bielsk Podl., ul. Mickiewicza 43
- Zakład Handl. Usługowy nr 45 — Siemiatycze, ul. Świerczewskiego 17.

ZGŁOSZENIA na instalację przyjmują sklepy „Arged” sprzedające karnisze i sprzęt oświetleniowy oraz wymienione Zakłady Usługowe.

ZAPRASZAMY DO KORZYSTANIA Z NASZICH USŁUG.

K 2609-1

ZARZĄD „SPOŁEM” WOJEWÓDZKIEJ SPÓŁDZIELNI SPOŻYWCÓW w OLSZTYNIE

podaje do wiadomości, że

wskutek zmian w podziale administracyjnym państwa

z dniem 1 lipca 1975 roku uległa zmianom

z zachowaniem wszystkich dotychczasowych uprawnień statutowych przynależność członków do spółdzielni. Aktualnie członkowie oddziałów „Spółem” WSS: w Giżycku, Pisz i Węgorzewie są członkami WSS w Suwałkach.

K 2558-1

W dobrym stylu

Polskie drużyny lekkoatletyczne awansowały do finału Pucharu Europy

LONDYN (PAP) — Polscy lekkoatleci odnieśli piękny sukces, wygrywając w niedzielę na londyńskim stadionie Crystal Palace półfinałowe zawody o Puchar Europy, kwalifikując się tym samym do finału. Polska zdobyła ogółem 22 punkty, wyprzedzając Brytyjczyków — 91 pkt., ZSRR — 80, Szwecję — 68 pkt., Hiszpanię — 49 pkt. i Bułgarię — 38 pkt.

Wszyscy nasi reprezentanci zademonstrowali dobre przygotowanie do tej imprezy, a to było głównym celem naszych szkoleniowców na bieżący rok. W sumie w londyńskich zawodach odnieśliśmy 6 zwycięstw, siedmiokrotnie zajmowaliśmy drugie miejsce, trzykrotnie — trzecie.

LUEDENSCHIED (PAP) — Piękny sukces odniosły polskie lekkoatletki. Nasza drużyna zakwalifikowała się do finału Pucharu Europy i w dniach 17-18 sierpnia wystąpi w Nieuwenhuysen.

W rozegranych w sobotę zawodach półfinałowych w Luedenschied reprezentacja Polski zajęła pierwsze miejsce — 63 pkt. wyprzedzając dzięki większej liczbie zwycięstw RFN — 63 pkt., Finlandię — 48 pkt., CSRS — 44 pkt., Włochy — 33 pkt. i Danię — 21 pkt. Awans do finału wywalczyli dwa pierwsze zespoły — Polski i RFN.

Znakomita postawa polskich lekkoatletów udokumentowana została zwycięstwami w 6 konkurencjach — 100 m, 200 m, 400 m, 800 m, 1500 m, 5000 m, 10 000 m, 20 000 m, 40 000 m, 80 000 m, 160 000 m, 320 000 m, 640 000 m, 1280 000 m, 2560 000 m, 5120 000 m, 10240 000 m, 20480 000 m, 40960 000 m, 81920 000 m, 163840 000 m, 327680 000 m, 655360 000 m, 1310720 000 m, 2621440 000 m, 5242880 000 m, 10485760 000 m, 20971520 000 m, 41943040 000 m, 83886080 000 m, 167772160 000 m, 335544320 000 m, 671088640 000 m, 1342177280 000 m, 2684354560 000 m, 5368709120 000 m, 10737418240 000 m, 21474836480 000 m, 42949672960 000 m, 85899345920 000 m, 171798691840 000 m, 343597383680 000 m, 687194767360 000 m, 1374389534720 000 m, 2748779069440 000 m, 5497558138880 000 m, 10995116277760 000 m, 21990232555520 000 m, 43980465111040 000 m, 87960930222080 000 m, 175921860444160 000 m, 351843720888320 000 m, 703687441776640 000 m, 1407374883553280 000 m, 2814749767106560 000 m, 5629499534213120 000 m, 11258999068426240 000 m, 22517998136852480 000 m, 45035996273704960 000 m, 90071992547409920 000 m, 180143985094819840 000 m, 360287970189639680 000 m, 720575940379279360 000 m, 1441151880758558720 000 m, 2882303761517117440 000 m, 5764607523034234880 000 m, 11529215046068469760 000 m, 23058430092136939520 000 m, 46116860184273879040 000 m, 92233720368547758080 000 m, 184467440737095516160 000 m, 368934881474191032320 000 m, 737869762948382064640 000 m, 1475739525896764129280 000 m, 2951479051793528258560 000 m, 5902958103587056517120 000 m, 11805916207174113034240 000 m, 23611832414348226068480 000 m, 47223664828696452136960 000 m, 94447329657392904273920 000 m, 188894659314785808547840 000 m, 377789318629571617095680 000 m, 755578637259143234191360 000 m, 1511157274518286468382720 000 m, 3022314549036572936765440 000 m, 6044629098073145873530880 000 m, 12089258196146291747061760 000 m, 24178516392292583494123520 000 m, 48357032784585166988247040 000 m, 96714065569170333976494080 000 m, 193428131138340667952988160 000 m, 386856262276681335905976320 000 m, 773712524553362671811952640 000 m, 1547425049106725343623905280 000 m, 3094850098213450687247810560 000 m, 6189700196426901374495621120 000 m, 12379400392853802748991242240 000 m, 24758800785707605497982484480 000 m, 49517601571415210995964968960 000 m, 99035203142830421991929937920 000 m, 198070406285660843983859875840 000 m, 396140812571321687967719751680 000 m, 792281625142643375935439503360 000 m, 1584563250285286751870879006720 000 m, 3169126500570573503741758013440 000 m, 6338253001141147007483516026880 000 m, 12676506002282294014967032053760 000 m, 25353012004564588029934064107520 000 m, 50706024009129176059868128215040 000 m, 101412048018258352119736256430080 000 m, 202824096036516704239472512860160 000 m, 405648192073033408478945025720320 000 m, 811296384146066816957890051440640 000 m, 1622592768292133633915780102881280 000 m, 3245185536584267267831560205762560 000 m, 6490371073168534535663120411525120 000 m, 12980742146337069071326240823050240 000 m, 25961484292674138142652481646100480 000 m, 51922968585348276285304963292200960 000 m, 103845937170696552570609926584401920 000 m, 207691874341393105141219853168803840 000 m, 415383748682786210282439706337607680 000 m, 830767497365572420564879412675215360 000 m, 1661534994731144841129758825350430720 000 m, 3323069989462289682259517650700861440 000 m, 6646139978924579364519035301401722880 000 m, 13292279957849158729038070602803445760 000 m, 26584559915698317458076141205606891520 000 m, 53169119831396634916152282411213783040 000 m, 106338239662793269832304564822427566080 000 m, 212676479325586539664609129644855132160 000 m, 425352958651173079329218259289710264320 000 m, 850705917302346158658436518579420528640 000 m, 1701411834604692317316873037158841057280 000 m, 3402823669209384634633746074317682114560 000 m, 6805647338418769269267492148635364229120 000 m, 13611294676837538538534984297270728458240 000 m, 27222589353675077077069968594541456916480 000 m, 54445178707350154154139937189082913832960 000 m, 108890357414700308308279874378165827665920 000 m, 217780714829400616616559748756331655331840 000 m, 435561429658801233233119497512663310663680 000 m, 871122859317602466466238995025326621327360 000 m, 1742245718635204932932477990050653242654720 000 m, 3484491437270409865864955980101306485309440 000 m, 6968982874540819731729911960202612970618880 000 m, 13937965749081639463459823920405225941237760 000 m, 27875931498163278926919647840810451882475520 000 m, 55751862996326557853839295681620903764951040 000 m, 111503725992653115707678591363241807529902080 000 m, 223007451985306231415357182726483615059804160 000 m, 446014903970612462830714365452967230119608320 000 m, 892029807941224925661428730905934460239216640 000 m, 1784059615882449851322857461811868920478433280 000 m, 3568119231764899702645714923623737840956866560 000 m, 7136238463529799405291429847247475681913733120 000 m, 14272476927059598810582859694494951363827466240 000 m, 28544953854119197621165719388989902727654932480 000 m, 57089907708238395242331438777979805455309864960 000 m, 114179815416476790484662877555959610910619729920 000 m, 228359630832953580969325755111919221821239459840 000 m, 456719261665907161938651510223838443642478919680 000 m, 913438523331814323877303020447676887284957839360 000 m, 1826877046663628647754606040895353774569915678720 000 m, 3653754093327257295509212081790707549139831357440 000 m, 7307508186654514591018424163581415098279662714880 000 m, 14615016373309029182036848327162830196559325429760 000 m, 29230032746618058364073696654325660393118650859520 000 m, 58460065493236116728147393308651320786237301719040 000 m, 116920130986472233456294786617302641572474603438080 000 m, 233840261972944466912589573234605283144949206876160 000 m, 467680523945888933825179146469210566289898413752320 000 m, 935361047891777867650358292938421132579796827504640 000 m, 1870722095783555735300716585876842265159593655009280 000 m, 3741444191567111470601433171753684530319187310018560 000 m, 7482888383134222941202866343507369060638374620037120 000 m, 14965776766268445882405732687014738121276749240074240 000 m, 29931553532536891764811465374029476242553498480148480 000 m, 59863107065073783529622930748058952485106996960296960 000 m, 119726214130147567059245861496117904970213993920593920 000 m, 239452428260295134118491722992235809940427987841187840 000 m, 478904856520590268236983445984471619880855975682375680 000 m, 957809713041180536473966891968943239761711951364751360 000 m, 19156194260823610729479337839378864795234239027297502720 000 m, 38312388521647221458958675678757729590468478054595005440 000 m, 76624777043294442917917351357515459180936956109190010880 000 m, 153249554086588885835834702715030918361873912218380021760 000 m, 306499108173177771671669405430061836723747824436760043520 000 m, 612998216346355543343338810860123673447495648873520087040 000 m, 1225996432692711086686677621720247346894991297747040174080 000 m, 2451992865385422173373355243440494693789982595494080348160 000 m, 4903985730770844346746710486880989387579965190988160696320 000 m, 9807971461541688693493420973761978775159930381976321392640 000 m, 19615942923083377386986841947523957550319860763952642785280 000 m, 39231885846166754773973683895047915100639721527905285570560 000 m, 78463771692333509547947367790095830201279443055810571141120 000 m, 156927543384667019095894735580191660402558886111621142282240 000 m, 313855086769334038191789471160383320805117772223242284564480 000 m, 627710173538668076383578942320766641610235544446484569128960 000 m, 1255420347077336152767157884641533283220471088892969138257920 000 m, 2510840694154672305534315769283066566440942177785938276515840 000 m, 5021681388309344611068631538566133132881884355571876553031680 000 m, 10043362776618689222137263077132266665763768711143753106063360 000 m, 20086725553237378444274526154264533331527537422287506212126720 000 m, 40173451106474756888549052308529066663055074844575012424253440 000 m, 80346902212949513777098104617058133326110149689150024848506880 000 m, 160693804425899027554196209234116266652220299378300049697013760 000 m, 321387608851798055108392418468232533304440598756600099394027520 000 m, 642775217703596110216784836936465066608881197513200198788055040 000 m, 1285550435407192220433569673872930133217762395026400397576110080 000 m, 2571100870814384440867139347745860266435524790052800795152220160 000 m, 5142201741628768881734278695491720532871049580105601590304440320 000 m, 10284403483257537763468557390983441065742099160211203180608880640 000 m, 20568806966515075526937114781966882131484198320422406361217761280 000 m, 41137613933030151053874229563933764262968396640844812722435522560 000 m, 82275227866060302107748459127867528525936793281689625444871045120 000 m, 164550455732120604215496918255735057051873586563379250889742090240 000 m, 329100911464241208430993836511470114103747173126758501779484180480 000 m, 658201822928482416861987673022940228207494346253517003558968360960 000 m, 1316403645856964833723975346045880456414988692507034007117936721920 000 m, 2632807291713929667447950692091760912829977385014068014235873443840 000 m, 5265614583427859334895901384183521825659954770028136028471746887680 000 m, 10531229166855718669791802768367043651319909540056272056943493775360 000 m, 21062458333711437339583605536734087302639819080112544113886987550720 000 m, 42124916667422874679167211073468174605279638160225088227773975101440 000 m, 84249833334845749358334422146936349210559276320450176455547950202880 000 m, 168499666689691498716668844293872698421118552640900352911095900405760 000 m, 336999333379382997433337688587745396842237105281800705822191800811520 000 m, 673998666758765994866675377175490793684474210563601411644383601623040 000 m, 1347997333517531989733350754350981587368948421127202823288767203246080 000 m, 2695994667035063979466701508701963174737896842254405646577534406492160 000 m, 5391989334070127958933403017403926349475793684508811291155068812984320 000 m, 10783978668140255917866806034807852698951587369017622582310137625968640 000 m, 21567957336280511835733612069615705397903174738035245160620275251937280 000 m, 43135914672561023671467224139231410795806349476070490321240550503874560 000 m, 86271829345122047342934448278462821591612698952140980642481101007749120 000 m, 1725436586902440946858688965569256431832253979042819612849622020154880 000 m, 3450873173804881893717377931138512866664507958085639225699244040309760 000 m, 6901746347609763787434755862277025733329015916171278451398488080619520 000 m, 13803492695219527574869511724554051466658031832342556902796976161239040 000 m, 27606985390439055149739023449108109333116063664685113805593952322478080 000 m, 55213970780878110299478046898216218666232127329370227607187904644956160 000 m, 110427941561756220598956093796432437332464254658740455214375809289912320 000 m, 220855883123512441197912187592864874664928509317480910428751618579824640 000 m, 441711766247024882395824375185729749329857018634961820857503237159649280 000 m, 883423532494049764791648750371459498659714037269923641715006474319298560 000 m, 1766847064988099529583297500742918997319428074539847283430012948638597120 000 m, 3533694129976199059166595001485837994638856149079694566860025897277194240 000 m, 7067388259952398118333190002971675989277712298159389133720051794554388480 000 m, 14134776519904796236666380005943351978555424596318778267440103589108776960 000 m, 28269553039809592473332760011886703957110849192637556534880207178217553920 000 m, 56539106079619184946665520023773407914221698385275113069760414356435107840 000 m, 113078212159238369893331040047546815828443396770550226139520828712870215680 000 m, 226156424318476739786662080095093631656886793541100452279041657425740431360 000 m, 452312848636953479573324160190187263313773587082200904558083314851480862720 000 m, 904625697273906959146648320380374526627547174164401809116166629702961725440 000 m, 1809251394547813918293296640760749053255094348328803618232

obrad KSR więcej poszukiwanych wyrobów na rynek

Konferencja Samorządu Robotniczego w Kolneńskich Zakładach Dzielnym Przemysłu Terenowego, w obradach której wziął m. in. udział I sekretarz KM PZPR w Kolnie — Ireneusz Skrodzki, pozytywnie ocenił działalność przedsiębiorstwa za I półrocze br. Zakłady dały w tym czasie produkcję wartości ponad 36 mln zł, wykonując tym samym zadania pierwszego półroczu w 104 proc. W porównaniu z analogicznym okresem ub. r. jest ona wyższa o 9 mln zł. Efekty takie osiągnięto przede wszystkim poprzez wzrost wydajności pracy i lepszą organizację procesu produkcji.

Dzięki operatywnemu działaniu pionu zaopatrzenia ułnieto przestoju. Poprawiło się także znacznie jakość robót, z których 80 proc. wychodzi w I gatunku. Ilość klamacy spadła z 0,42 proc. do 0,24 proc.

Sukcesy załogi w realizacji mierzeń produkcyjnych I półroczu upoważniły KSR do podjęcia decyzji dotyczących

zwiększenia wartości usług dla ludności o 100 tys. zł i wykonania do końca października br. dodatkowej produkcji wartości 1,5 mln zł, w ramach zobowiązań podjętych dla uczczenia VII Zjazdu PZPR. Pracownicy zakładów wyprodukują dodatkowo w II półroczu 260 tys. sztuk bardzo poszukiwanych na rynku niemieckich wyrobów bawlnianych. (j)



Chwila odpoczynku na zrebie.

Leśny hufiec

33 uczennice białostockiego Liceum Medycznego spędzają 16 dni swoich tegorocznych wakacji w Gródkach koło Białowieży. Dziewczęta wybrały wypocinek czynny, w leśnym Ochotniczym Hufcu Pracy. Przewodzi im komendantka Lidia Karpiuk i zastępczyni Alicja Łobodzinska.

Junacki dzień pracy trwa od godz. 6 do 14. Dziewczęta pracują albo przy tak zwanej obróbce na zrebach, czyli wycinaniu traw wokół sadzonek, albo „czyszczeniu wczesnym”, inaczej przecinaniu zbyt gęstych młodników. Praca jest ciężka, bo trawy w tym roku wysokośćą przewyższają dziewczęta. W czasie ośmiogodzinnej przerwy roboty można zrobić raz 300, kiedy indziej 100 złotych, gdyż warunki pracy są różne.

towali piękny montaż „Przyroda w piosence, poezji i literaturze”. Nawiazano kontakt z miejscową Ochotniczą Strażą Pożarną, bo ochrona przeciwpożarowa, to także ochrona przyrody, szczególnie lasu. Drużyna młodzieżowa OSP pokazała junaczkom gaszenie pożaru.

Przygotowuje się programy na ogniska, urządzają wieczorki taneczne, wycieczki, imprezy sportowo-turystyczne, prowadzi kronikę „pod liściem” i redaguje gazetkę pt. „Junak”.

Białowieża przystąpiła do konkursu „Mistrz Gospodarności”. Junaczki, aby pomóc gminie w zdobyciu zwycięstwa, przepracowały 93 godziny przy urządzeniu klombu i na stadionie. Wykonywano także prace porządkowe na rzecz nadleśnictwa przez 272 godziny.

Hufiec w Gródkach odwiedził OHP z Białegostoku: koleżanki z Liceum Medycznego i wspólnie z nimi pracując w Białostockim Przedsiębiorstwie Budownictwa Przemysłu Lekkiego junacy bulgarscy. Warto dodać, że obecnie uczennice z Liceum Medycznego przebywają również w hufcu w Bułgarii. Wyjazd ten był nagrodą za dwukrotność zwycięstwa w województwie i trzecie miejsce w kraju (a).

Po pracy junaczki też mają pełne ręce roboty. Dziewczęta wyczyły sobie dwa kierunki działalności kulturalno - oświatowej: ochronę przyrody i środowiska oraz oświatę zdrowotną. Wyglądają pogadanki w świetlicy, ośrodku „Nowoczesnej Gospodyni” i w szkole, w której mieści się kolonia, wyświetlają filmy, przeobrażają ekspozycje wystaw, uczą pierwszej pomocy przedlekarskiej, organizują konkursy przyrodnicze, przygo-

W czasie wakacji dom kultury pracuje z myślą o turystach i wczasowiczach. Nie wchodząc do budynku obejrzeć można wystawę malarstwa. W sali ekspozycji i w hali czynne są wystawy: „Miało woj. suwalskiego” i fotograficzna. Z myślą o młodzieży wyświetla się filmy z cyklu „Kolumbowie”, urządzają wieczorki taneczne na estradzie i w sali klubowej oraz gry rekreacyjne na piśmie boiska sportowego, obok Domu Kultury. Chętni mogą spędzić wolny czas w kinie telewizyjnym czytelnicy, sali telewizyjnej (programy w kolorze), skorzysta z gier i zabaw. Oczywiście, w placówce też odbywają się również występy zespołów estradowych, imprezy i turnieje dla kolonii i obozów oraz wczasowiczów.

— Nie idziemy co prawda do wczasowiczów — mówi dyrektor Ośrodka Kulturalnego Pisu, Stanisław Łukowski — ale robimy wszystko, aby oni odwiedzali nasz Dom Kultury. Zapraszamy przyjeżdżających także do Muzeum Regionalnego i Izby Muzealnej K. I. Galczyńskiego w leśniczówce Pranie. (a)

NA ZDJĘCIU: Dom Kultury w Pisie. Fot. Z. Lenkiewicz

— Bzdury wierutne. Trzeba żeby pan sobie to wszystko obejrzał, a potem mówił. Poszedłem.

Na kamiennych schodkach przy końcu ulicy Krzywe Koło otrzymałem lekcję poszanowania zabytków. Ktoś wielce rozproszony kazał mi wybetonować pas dla wózków spacerowych, schodki mają ze trzy lata i bardzo głucho z tym betonowym narośnięciem wygląda. Tak głucho, jak mój zdemolowany dom. Projekt usprawienia. Niżej, w miejscu gdzie miał powstać wspaniały bulwar, rosła osty rozłożysta i szalwia dorodna się pleni, a w komosie sypiący rycerz Bacchusa. A tyle ludzi trud swój w porządkowanie tego terenu włożyło. Tyle zapłać i optymizmu niekłamane poszło koło nosa zadartego w górę. Bo ktoś kto normalnie patrzy, nigdy nie takie marnotrawstwo nie pozwoli. Placze urządzono dwie — tyle na razie zauważyłem — plaże z tranzystorami bez kosy na śmieci. Kapiel tu jest rzykowna bo można wpaść pod motorówkę, bo to ze strasza cisy — niestety też budzą.

— Wszystko powyżej powtórzyłem w autobusie, którym jechałem do Piątnicy. Spojrzało na mnie z dziesięć skrzywionych gęb.

— Życiorys pan mówisz?

— Co znaczy życiorys?

Remonty szkół tematem dnia

Z trzech planowanych kapitalnych remontów ełckich szkół wykonano tylko jeden — w Szkole Podstawowej nr 5. W szkołach podstawowych nr 1 i 2 roboty nie zostały dotąd rozpoczęte. Spółdzielnia Remontowo - Konserwacyjna odmówiła bowiem ich przyjęcia ze względu na brak pracowników i niedostatek materiałów.

W wiejskich szkołach remonty przebiegają planowo. Wykonawcami są tam przeważnie miejscowi rzemieślnicy. Zarządność dyrektorów tych szkół sprzyja dobrej organizacji pracy i jej szybkiemu wykonaniu. W gminach Kalinowo, Stare Juchy i Wiśnio-wo remonty kapitalne szkół są już na ukończeniu. (zb)

Pierwsze izby w sierpniu

Na budowie poligonu OWT — 67 Białostockiej Fabryki Domów w Łomży, który będzie produkował 2 tysiące izb rocznie, zakończono budowę węzła betonowego i pasów montażowych. rwa montażownicy nr 1. Zwieziono także część materiałów na drugą suwnicę, dostawa dalszej partii z chorzowskiego Zrembu przetrwała się. Przetrwała się również do montażu form bateryjnych. Próby rozruch poligonu przewidziany jest na początek sierpnia br. Mamy nadzieję, że kooperanci, z którymi budowniczym z ŁPB dotychczas dobrze się współpracowało, zrobią wszystko aby termin zakończenia tej ważnej inwestycji został dotrzymany. (zp)



Ewa Cimoch redaguje „Junaka”. Fot. A. Karpiuk

Obfite zbiory czarnej perzeczki i miodu

Gorące dni przeżywa obecnie oddział Spółdzielni Ogrodniczo-Pszczelarskiej w Łomży. Dzienny skup czarnej perzeczki wynosi ponad 40 ton. Za parę dni skupowy szczyt będzie powoli malał. Ogólna ilość zebranych w tym rejonie perzeczki czarnej ma wynieść ok. 500 ton.

Trwa również skup agrestu. Do 8 bm. w magazynach spółdzielni znalazło się po-

nad 7 ton tych owoców. Znacznie lepiej niż w ubiegłym roku zapowiada się skup miodu. Dotychczas dostarczono ok. 15 t. Do końca sezonu ilość ta wzrośnie do około 200 t. Kończą się natomiast zbiory truskawek. Tak jak w całym północno-wschodnim rejonie truskawka w tym roku zawiadła. Dzielne dostawy wynoszą obecnie zaledwie 2 tony. Na planowane 800, spółdzielnia skupi niecałe 300 ton. (zj)

Łomżyńskie oddziały CN przygotowane do sezonu

W województwie łomżyńskim czeka na zbiór ponad 170 ha rzepaku i około 1400 ha zbóż nasieniowych. Ziarno do sieju zbiera się w stanie pełnej dojrzałości, a więc nieco później. Do sprętu rzepaku łomżyńskie rolnictwo przystąpi po 11 bm., potem nastąpi sprętu zbóż kłusowniczych.

Oddziały CN w Łomży, Grajewie, Kolnie i Zambro-

wie są przygotowane do sezonu. Suszarnie i maszyny czyszczące są wyremontowane i sprawne. W tym roku oddziały CN odbierać będą ziarno w większości przyprządków bezpośrednio spod kombajnu. Umowy na takie usługi zawarło m. innymi z państwowymi gospodarstwami w Marianowie i Porytem Jabloni. (zj)

Czas wypłenić klusownictwo!

Jeziora w pobliżu Augustowa nawiedziła plaga klusowników rybnych. Według każdego kto tylko ma ochotę i jaki taki sprzęt wędkarski. Byłe sprężanie odławia rybę na różne sposoby, na tzw. pęczki, sznury, holujące białki za kajakiem lub wodnym rowerem, spingując bez uprawnień, używając podreżanych siatek o małych oczkach, itp.

Dolny bieg i ujście rzeki Rospuda, jezioro Rospuda, wschodnia część Jeziora Białego od półwyspu Lisł Ogon do Przeźwieł, jezioro Necko w zatoce Słepsk, Kanał Augustowski w pobliżu Słuz Białobrzegi — stanowią „el dorado” dla rybnych klusowników.

Doraźne „kontrolę” przeprowadzają przez członków straży honorowej miejscowego koła PZW w godzinach,

gdy szanujący się rybny klusownik spi lub konsumuje rybke, przynoszą nikłe rezultaty.

W ręce kontrolujących wpadają „płotki” czyli młodzień szkolna „Rekin” triumfuja. Większe sztuki węgiora, szczupaka, leszcza czy lina nie kupi się w sklepie, dystrybucja tych ryb znajduje się w ich rękach. Nikt dotąd nie został za rybne klusownictwo ukarany. Czyżby miejscowe władze zamierzały stworzyć w augustowskich akwenach raj dla rybnych klusowników? (w-w)

Przed sezonem turystycznym Urząd Miasta i Gminy Supraśl poinformował nas, że w br. nie będzie „kłopotów” z informacją turystyczną. Od 1 czerwca przy Gminnym Ośrodku Kultury miał być czynny punkt „IT”.

Niestety placówka ta, tak potrzebna w miejscowości licznie odwiedzanej przez turystów i wczasowiczów, nie została uruchomiona i nie kwapi się do jej otwarcia. A może punkt taki miał powstać tylko na papierze? (ga)

Co gdzie, kiedy?

W BIAŁYMSTOKU
TEATR
Teatr Dramatyczny im. A. Węgliński — przerwa urlopową.
Pasażowy Teatr Lalek — przerwa urlopową.
KINA
„Północ” — „Dzieje grzechu”, prod. polsk., kol. (od lat 18), godz. 15, 17, 30 (ostatni dzień).
„Tęcza” — „Tajemnica błędny w czarnym bucie”, prod. franc., kol. (od lat 15), godz. 15, 17, 30, 17, 45 i 20. (ostatni dzień).
„Syrena” — „Oszukany”, prod. USA, kol. (od lat 15), godz. 15, 17, 30, 17, 45 i 20.
„Studio” — „Francuski łącznik”, prod. USA (od lat 15), godz. 15, 17, 30, 17, 45 i 20.
„Związkowiec” — „Na białym koniu”, prod. węg. (od lat 15), godz. 17 i 20.
„Spotkanie” — nieczynne.

KINA W WOJEWÓDZTWACH
Łomża „Millenium” — „Cześć artysty”, prod. franc. (od lat 15).
Suwałki „Baltyk” — „Joe Kidd”, prod. USA (od lat 15).
Suwałki „Merkury” — „Dziwaczyna inna niż wszystkie”, prod. ang. (od lat 18).
Augustów — „Dzieje grzechu”, prod. polsk. (od lat 18).
Ełk „Polonia” — „Aresztuję cię przyjacieliu”, prod. ang. (od lat 15).
Ełk „Orzeł” — „Odrzucił”, prod. USA (od lat 15).
Gizycko — „Krótkie wakacje”, prod. polsk. — odc. filmu ser. „Kierownictwo kin zastrzega możliwość zmian programu.”
MUZA
Muzea — w Białymstoku, Łomży i Suwałkach — nieczynne.

WYSTAWY
Wystawy w Białymstoku — nieczynne.

Radio i TV

PROGRAM I
1322 m 71.24 MHz
Wiadomości: 6.02, 1.00, 3.00, 3.00, 4.00, 5.00, 6.00, 7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00, 21.00, 22.00, 23.00, 24.00.
5.00 Poranne kochanki Rolnicze;
5.30 Gospodarskie rozmowy; 6.10 „Laki i minuty”; 7.35 Dzień dobry, kierowcy; 8.10 Melodie naszych przyjaciół; 8.25 „Chwila prawdy” — fragm. pow.; 9.05 Wakacje z przeobrażeniami; 9.30 Ludowe rytmy; 10.00 Lato z Radiem; 12.30 Zielona Góra na muzycznej antenie; 12.45 Rolniczy kwadrans; 13.00 Śpiewają chóry studenckie; 13.35 Muzyka francuskiego naroku; 14.05 Wiersze i śpiewy; 14.30 Lato z muzyką; 15.10 Mały koncert symfoniczny; 15.35 Nowości muzyki instrumentalnej; 16.11 Propozycje do listy przebojów; 16.35 Z płyt A. Williamsa; 17.00 Radiokurier; 17.20 Sylwetka kompozytora; G. Bizet; 18.00 Muzyka Akropolis; 18.30 Przeboje non-stop; 19.15 Gwiazdy światowych estrad; 20.05 Naukowcy rolnikom; 20.20 Intereswisy; 21.15 Wiadomości; 21.30 Muzyka; 22.15 Muzyka ludowa Wschodu — Indie; 22.30 Proponujemy i zapraszamy; 23.10 Muzyka na estradach świata; 23.11—5.00 Program nocny z Olsztyna.

16.40 Obiektyw. Program województwa: ełbskiego, olsztyńskiego, pińskiego, toruńskiego
17.00 Echo stadionu
17.25 Telefonia TV Dzieciom i Chłopcom
18.15 „Między Skrzoką a Walla”
18.45 Studio „Sojuz” — „Apollon”
19.20 Dobranoc (kolor)
19.40 Dziennik TV. A. Arbuzow „Opowieść starego Arbatu”
20.20 Teatr TV. A. Arbuzow „Opowieść starego Arbatu”
21.00 Program publicystyki międzynarodowej
22.35 Dziennik TV (kolor)
22.50 Wiadomości sportowe.

PROGRAM II
367 m 70.01 MHz
Wiadomości: 4.30, 5.30, 6.30, 7.30, 8.30, 11.30, 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30, 23.30;
4.30 Dzień dobry, pierwsza zmiana;
5.00 Poranne kochanki; 5.35 Melodie z przeszłości; 6.10 Melodie z przeszłości; 6.40 W ludowych rytmach; 7.10 Radiokurier; 7.45 Od miniatury do uwerwity; 8.45 Węgierska muzyka ludowa; 9.00 A. Grieczan; 9.20 Sonata na wiolonczelę i fortepian op. 113; 9.20 Opolskie propozycje muzyczne; 9.40 Tu Radio Moskwa; 10.00 „Wspomnienia są moim stockiem posażem” — o pow.; 10.20 Koncert Choru PRITV z Wrocławia; 10.40 Sprawy codzienne; 11.00 Prawy rozmowy; 11.40 W kręgu muzyki romantycznej; 11.45 Melodie z Kujaw; 12.05 Dzielność z Australią; 12.30 Znać wsł i o wsi; 12.35 Koncert z Olsztyna; 13.00 Dzień dobry; 13.30 Muzyka i orkiestra; 13.35 „Złoty dzień” — fragm. opow. 4.15 Siadami in. wesołych rodzin; 14.40 Piosenki i tance świata; 15.00 Radiokurier; 15.00 Organizacja i zarządzanie; 15.15 Piosenki kompozytorów francuskich; 15.30 Muzyka; 15.35 G. Zdzisław; 16.30 Terminarz muzyczny; 16.40 Zapraszamy do myślenia; 16.45 Język angielski; 16.50 Wieczór nad morzem; 17.00 G. Zdzisław; 17.05 G. Zdzisław; 17.10 G. Zdzisław; 17.15 G. Zdzisław; 17.20 G. Zdzisław; 17.25 G. Zdzisław; 17.30 G. Zdzisław; 17.35 G. Zdzisław; 17.40 G. Zdzisław; 17.45 G. Zdzisław; 17.50 G. Zdzisław; 17.55 G. Zdzisław; 18.00 G. Zdzisław; 18.05 G. Zdzisław; 18.10 G. Zdzisław; 18.15 G. Zdzisław; 18.20 G. Zdzisław; 18.25 G. Zdzisław; 18.30 G. Zdzisław; 18.35 G. Zdzisław; 18.40 G. Zdzisław; 18.45 G. Zdzisław; 18.50 G. Zdzisław; 18.55 G. Zdzisław; 19.00 G. Zdzisław; 19.05 G. Zdzisław; 19.10 G. Zdzisław; 19.15 G. Zdzisław; 19.20 G. Zdzisław; 19.25 G. Zdzisław; 19.30 G. Zdzisław; 19.35 G. Zdzisław; 19.40 G. Zdzisław; 19.45 G. Zdzisław; 19.50 G. Zdzisław; 19.55 G. Zdzisław; 20.00 G. Zdzisław; 20.05 G. Zdzisław; 20.10 G. Zdzisław; 20.15 G. Zdzisław; 20.20 G. Zdzisław; 20.25 G. Zdzisław; 20.30 G. Zdzisław; 20.35 G. Zdzisław; 20.40 G. Zdzisław; 20.45 G. Zdzisław; 20.50 G. Zdzisław; 20.55 G. Zdzisław; 21.00 G. Zdzisław; 21.05 G. Zdzisław; 21.10 G. Zdzisław; 21.15 G. Zdzisław; 21.20 G. Zdzisław; 21.25 G. Zdzisław; 21.30 G. Zdzisław; 21.35 G. Zdzisław; 21.40 G. Zdzisław; 21.45 G. Zdzisław; 21.50 G. Zdzisław; 21.55 G. Zdzisław; 22.00 G. Zdzisław; 22.05 G. Zdzisław; 22.10 G. Zdzisław; 22.15 G. Zdzisław; 22.20 G. Zdzisław; 22.25 G. Zdzisław; 22.30 G. Zdzisław; 22.35 G. Zdzisław; 22.40 G. Zdzisław; 22.45 G. Zdzisław; 22.50 G. Zdzisław; 22.55 G. Zdzisław; 23.00 G. Zdzisław; 23.05 G. Zdzisław; 23.10 G. Zdzisław; 23.15 G. Zdzisław; 23.20 G. Zdzisław; 23.25 G. Zdzisław; 23.30 G. Zdzisław; 23.35 G. Zdzisław; 23.40 G. Zdzisław; 23.45 G. Zdzisław; 23.50 G. Zdzisław; 23.55 G. Zdzisław; 24.00 G. Zdzisław; 24.05 G. Zdzisław; 24.10 G. Zdzisław; 24.15 G. Zdzisław; 24.20 G. Zdzisław; 24.25 G. Zdzisław; 24.30 G. Zdzisław; 24.35 G. Zdzisław; 24.40 G. Zdzisław; 24.45 G. Zdzisław; 24.50 G. Zdzisław; 24.55 G. Zdzisław; 25.00 G. Zdzisław; 25.05 G. Zdzisław; 25.10 G. Zdzisław; 25.15 G. Zdzisław; 25.20 G. Zdzisław; 25.25 G. Zdzisław; 25.30 G. Zdzisław; 25.35 G. Zdzisław; 25.40 G. Zdzisław; 25.45 G. Zdzisław; 25.50 G. Zdzisław; 25.55 G. Zdzisław; 26.00 G. Zdzisław; 26.05 G. Zdzisław; 26.10 G. Zdzisław; 26.15 G. Zdzisław; 26.20 G. Zdzisław; 26.25 G. Zdzisław; 26.30 G. Zdzisław; 26.35 G. Zdzisław; 26.40 G. Zdzisław; 26.45 G. Zdzisław; 26.50 G. Zdzisław; 26.55 G. Zdzisław; 27.00 G. Zdzisław; 27.05 G. Zdzisław; 27.10 G. Zdzisław; 27.15 G. Zdzisław; 27.20 G. Zdzisław; 27.25 G. Zdzisław; 27.30 G. Zdzisław; 27.35 G. Zdzisław; 27.40 G. Zdzisław; 27.45 G. Zdzisław; 27.50 G. Zdzisław; 27.55 G. Zdzisław; 28.00 G. Zdzisław; 28.05 G. Zdzisław; 28.10 G. Zdzisław; 28.15 G. Zdzisław; 28.20 G. Zdzisław; 28.25 G. Zdzisław; 28.30 G. Zdzisław; 28.35 G. Zdzisław; 28.40 G. Zdzisław; 28.45 G. Zdzisław; 28.50 G. Zdzisław; 28.55 G. Zdzisław; 29.00 G. Zdzisław; 29.05 G. Zdzisław; 29.10 G. Zdzisław; 29.15 G. Zdzisław; 29.20 G. Zdzisław; 29.25 G. Zdzisław; 29.30 G. Zdzisław; 29.35 G. Zdzisław; 29.40 G. Zdzisław; 29.45 G. Zdzisław; 29.50 G. Zdzisław; 29.55 G. Zdzisław; 30.00 G. Zdzisław; 30.05 G. Zdzisław; 30.10 G. Zdzisław; 30.15 G. Zdzisław; 30.20 G. Zdzisław; 30.25 G. Zdzisław; 30.30 G. Zdzisław; 30.35 G. Zdzisław; 30.40 G. Zdzisław; 30.45 G. Zdzisław; 30.50 G. Zdzisław; 30.55 G. Zdzisław; 31.00 G. Zdzisław; 31.05 G. Zdzisław; 31.10 G. Zdzisław; 31.15 G. Zdzisław; 31.20 G. Zdzisław; 31.25 G. Zdzisław; 31.30 G. Zdzisław; 31.35 G. Zdzisław; 31.40 G. Zdzisław; 31.45 G. Zdzisław; 31.50 G. Zdzisław; 31.55 G. Zdzisław; 32.00 G. Zdzisław; 32.05 G. Zdzisław; 32.10 G. Zdzisław; 32.15 G. Zdzisław; 32.20 G. Zdzisław; 32.25 G. Zdzisław; 32.30 G. Zdzisław; 32.35 G. Zdzisław; 32.40 G. Zdzisław; 32.45 G. Zdzisław; 32.50 G. Zdzisław; 32.55 G. Zdzisław; 33.00 G. Zdzisław; 33.05 G. Zdzisław; 33.10 G. Zdzisław; 33.15 G. Zdzisław; 33.20 G. Zdzisław; 33.25 G. Zdzisław; 33.30 G. Zdzisław; 33.35 G. Zdzisław; 33.40 G. Zdzisław; 33.45 G. Zdzisław; 33.50 G. Zdzisław; 33.55 G. Zdzisław; 34.00 G. Zdzisław; 34.05 G. Zdzisław; 34.10 G. Zdzisław; 34.15 G. Zdzisław; 34.20 G. Zdzisław; 34.25 G. Zdzisław; 34.30 G. Zdzisław; 34.35 G. Zdzisław; 34.40 G. Zdzisław; 34.45 G. Zdzisław; 34.50 G. Zdzisław; 34.55 G. Zdzisław; 35.00 G. Zdzisław; 35.05 G. Zdzisław; 35.10 G. Zdzisław; 35.15 G. Zdzisław; 35.20 G. Zdzisław; 35.25 G. Zdzisław; 35.30 G. Zdzisław; 35.35 G. Zdzisław; 35.40 G. Zdzisław; 35.45 G. Zdzisław; 35.50 G. Zdzisław; 35.55 G. Zdzisław; 36.00 G. Zdzisław; 36.05 G. Zdzisław; 36.10 G. Zdzisław; 36.15 G. Zdzisław; 36.20 G. Zdzisław; 36.25 G. Zdzisław; 36.30 G. Zdzisław; 36.35 G. Zdzisław; 36.40 G. Zdzisław; 36.45 G. Zdzisław; 36.50 G. Zdzisław; 36.55 G. Zdzisław; 37.00 G. Zdzisław; 37.05 G. Zdzisław; 37.10 G. Zdzisław; 37.15 G. Zdzisław; 37.20 G. Zdzisław; 37.25 G. Zdzisław; 37.30 G. Zdzisław; 37.35 G. Zdzisław; 37.40 G. Zdzisław; 37.45 G. Zdzisław; 37.50 G. Zdzisław; 37.55 G. Zdzisław; 38.00 G. Zdzisław; 38.05 G. Zdzisław; 38.10 G. Zdzisław; 38.15 G. Zdzisław; 38.20 G. Zdzisław; 38.25 G. Zdzisław; 38.30 G. Zdzisław; 38.35 G. Zdzisław; 38.40 G. Zdzisław; 38.45 G. Zdzisław; 38.50 G. Zdzisław; 38.55 G. Zdzisław; 39.00 G. Zdzisław; 39.05 G. Zdzisław; 39.10 G. Zdzisław; 39.15 G. Zdzisław; 39.20 G. Zdzisław; 39.25 G. Zdzisław; 39.30 G. Zdzisław; 39.35 G. Zdzisław; 39.40 G. Zdzisław; 39.45 G. Zdzisław; 39.50 G. Zdzisław; 39.55 G. Zdzisław; 40.00 G. Zdzisław; 40.05 G. Zdzisław; 40.10 G. Zdzisław; 40.15 G. Zdzisław; 40.20 G. Zdzisław; 40.25 G. Zdzisław; 40.30 G. Zdzisław; 40.35 G. Zdzisław; 40.40 G. Zdzisław; 40.45 G. Zdzisław; 40.50 G. Zdzisław; 40.55 G. Zdzisław; 41.00 G. Zdzisław; 41.05 G. Zdzisław; 41.10 G. Zdzisław; 41.15 G. Zdzisław; 41.20 G. Zdzisław; 41.25 G. Zdzisław; 41.30 G. Zdzisław; 41.35 G. Zdzisław; 41.40 G. Zdzisław; 41.45 G. Zdzisław; 41.50 G. Zdzisław; 41.55 G. Zdzisław; 42.00 G. Zdzisław; 42.05 G. Zdzisław; 42.10 G. Zdzisław; 42.15 G. Zdzisław; 42.20 G. Zdzisław; 42.25 G. Zdzisław; 42.30 G. Zdzisław; 42.35 G. Zdzisław; 42.40 G. Zdzisław; 42.45 G. Zdzisław; 42.50 G. Zdzisław; 42.55 G. Zdzisław; 43.00 G. Zdzisław; 43.05 G. Zdzisław; 43.10 G. Zdzisław; 43.15 G. Zdzisław; 43.20 G. Zdzisław; 43.25 G. Zdzisław; 43.30 G. Zdzisław; 43.35 G. Zdzisław; 43.40 G. Zdzisław; 43.45 G. Zdzisław; 43.50 G. Zdzisław; 43.55 G. Zdzisław; 44.00 G. Zdzisław; 44.05 G. Zdzisław; 44.10 G. Zdzisław; 44.15 G. Zdzisław; 44.20 G. Zdzisław; 44.25 G. Zdzisław; 44.30 G. Zdzisław; 44.35 G. Zdzisław; 44.40 G. Zdzisław; 44.45 G. Zdzisław; 44.50 G. Zdzisław; 44.55 G. Zdzisław; 45.00 G. Zdzisław; 45.05 G. Zdzisław; 45.10 G. Zdzisław; 45.15 G. Zdzisław; 45.20 G. Zdzisław; 45.25 G. Zdzisław; 45.30 G. Zdzisław; 45.35 G. Zdzisław; 45.40 G. Zdzisław; 45.45 G. Zdzisław; 45.50 G. Zdzisław; 45.55 G. Zdzisław; 46.00 G. Zdzisław; 46.05 G. Zdzisław; 46.10 G. Zdzisław; 46.15 G. Zdzisław; 46.20 G. Zdzisław; 46.25 G. Zdzisław; 46.30 G. Zdzisław; 46.35 G. Zdzisław; 46.40 G. Zdzisław; 46.45 G. Zdzisław; 46.50 G. Zdzisław; 46.55 G. Zdzisław; 47.00 G. Zdzisław; 47.05 G. Zdzisław; 47.10 G. Zdzisław; 47.15 G. Zdzisław; 47.20 G. Zdzisław; 47.25 G. Zdzisław; 47.30 G. Zdzisław; 47.35 G. Zdzisław; 47.40 G. Zdzisław; 47.45 G. Zdzisław; 47.50 G. Zdzisław; 47.55 G. Zdzisław; 48.00 G. Zdzisław; 48.05 G. Zdzisław; 48.10 G. Zdzisław; 48.15 G. Zdzisław; 48.20 G. Zdzisław; 48.25 G. Zdzisław; 48.30 G. Zdzisław; 48.35 G. Zdzisław; 48.40 G. Zdzisław; 48.45 G. Zdzisław; 48.50 G. Zdzisław; 48.55 G. Zdzisław; 49.00 G. Zdzisław; 49.05 G. Zdzisław; 49.10 G. Zdzisław; 49.15 G. Zdzisław; 49.20 G. Zdzisław; 49.25 G. Zdzisław; 49.30 G. Zdzisław; 49.35 G. Zdzisław; 49.40 G. Zdzisław; 49.45 G. Zdzisław; 49.50 G. Zdzisław; 49.55 G. Zdzisław; 50.00 G. Zdzisław; 50.05 G. Zdzisław; 50.10 G. Zdzisław; 50.15 G. Zdzisław; 50.20 G. Zdzisław; 50.25 G. Zdzisław; 50.30 G. Zdzisław;